



ARMONIA, por A. H. Collings, de la Real Academia Británica.



# SEMANA GRAFICA

REVISTA ILUSTRADA — INFORMACION — ARTE — LITERATURA

Editada por la Compañía Anónima EL TELEGRAFO

J. Santiago Castillo, Director

Adolfo H. Simmonds, Jefe de Redacción

CASILLA DE CORREO 324.— TELEFONO: CENTRO 1005.— CABLES: ANAGRAFICA.

CIRCULA LOS SABADOS

PRECIO CINCUENTA CENTAVOS

AÑO VI

GUAYAQUIL (ECUADOR) 26 DE DICIEMBRE DE 1936

No. 290



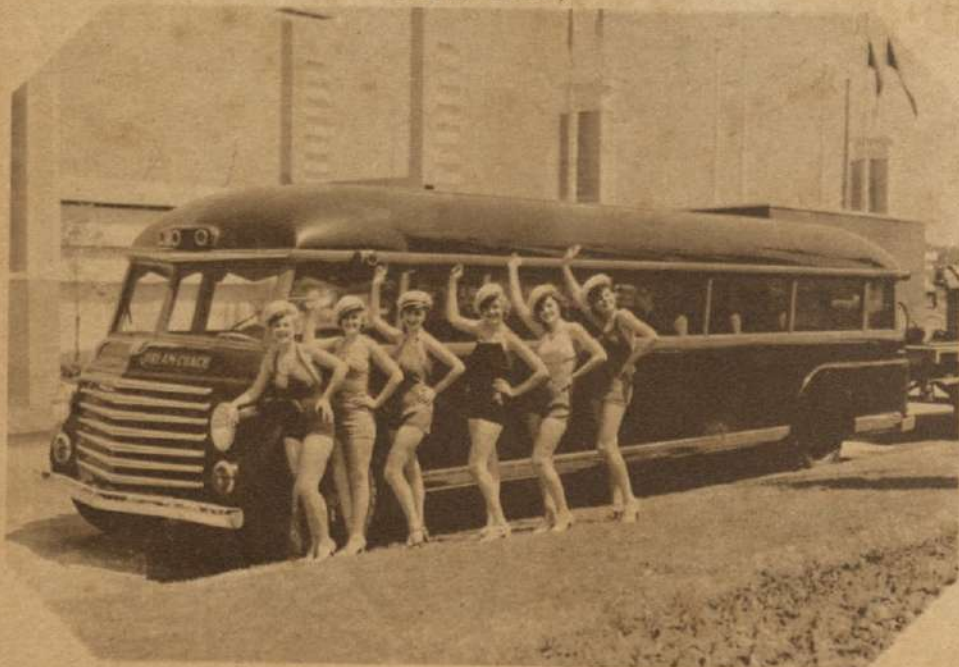
El edificio Chrysler, en Nueva York.  
(Authenticated News Photo)



UNA CARAVANA DE CAMELOS, EN PALESTINA.—La atención de los magnates de la bolsa de Londres se halla fijada ahora en el Mar Muerto, en Palestina, que está siendo explotado industrialmente obteniéndose una fantástica riqueza de elementos químicos cuyo valor se calcula en mil millones de pesos. Los camellos son el modo de transporte favorito en la región.  
(Swift News Photo)



EN EL MAR MUERTO.—Las aguas del Mar Muerto contienen tantas materias químicas en disolución, que el cuerpo flota sin ningún esfuerzo. Al salir, los nadadores están cubiertos de sal.  
(Swift News Photo)



LA ULTIMA PALABRA en auto camiones.—Modelo presentado en la Exposición de Cleveland, abarcando todos los adelantos y comodidades del municipio de Winckelmann.



INTERIOR DE LOS NUEVOS CAMIONES.—Nótese la amplitud reservada a los pasajeros.  
(Authenticated News Photo)



FOTO SANTOS

## NANCY SANTOS CUEVA

Perfumado lirio de la campiña manabita, que aroma un hogar en que ilumina su inocente sonrisa y alegra sus infantiles gorgeos. Las buenas hadas que rodearon su cuna de recién nacida le prodigaron sus votos de ventura y al tocarla con su varita mágica, dieron a su cutis la suavidad del pétalo y a sus cabellos el brillo de las sedas.

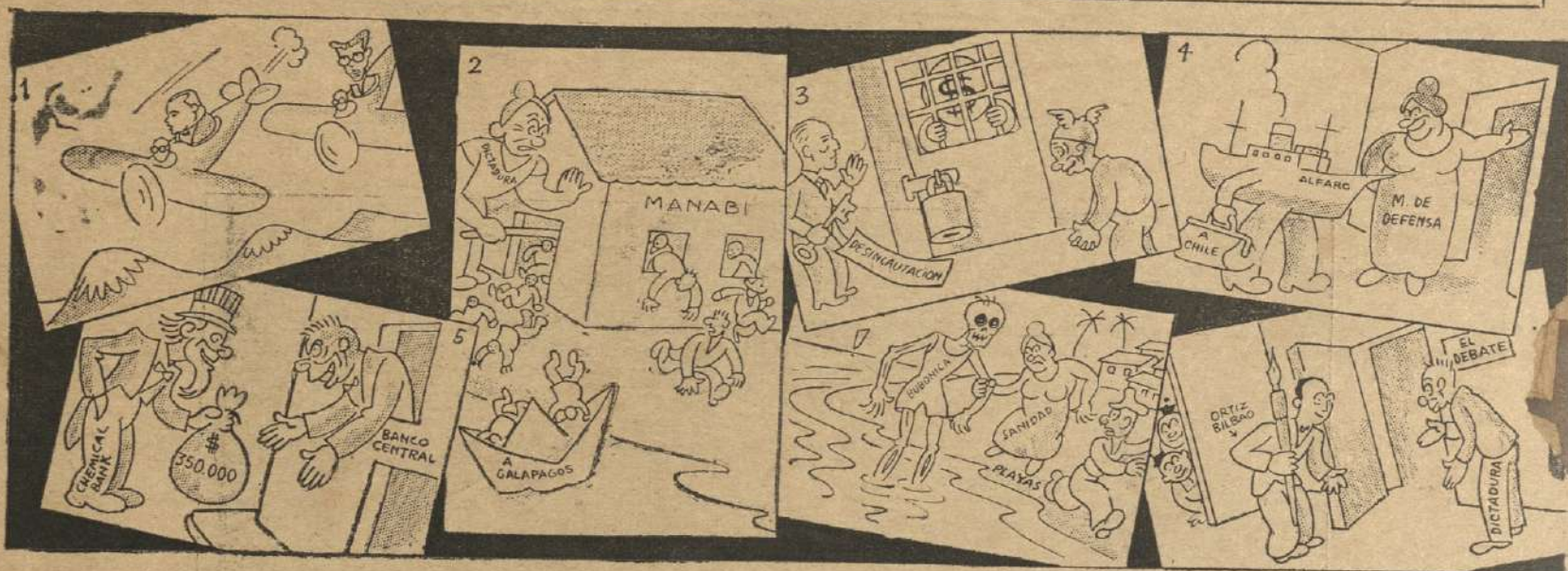
He aquí uno de los más bellos y numerosos cuadros de Mengs y de Winckelmann.



# PAGINA EDITORIAL

## LA SEMANA EN MONOS

Por V. JAIME SALINAS.



### COMENTARIOS

#### LA SEMANA EN MONOS

1  
Consuela ver cómo los cielos de la patria son ahora surcados por rápidas aeronaves que van del uno al otro confín de la república, en jiras de todo orden, realizadas por los Ministros de Estado, pero las que invariablemente terminan con una lista de conspiradores de la región visitada, los que, luego de permanecer un par de semanas tras las rejas, son devueltos a la circulación, por falta de cargos.

2  
El doctor Bayas y el casi doctor Wither, han sido los últimos Icaños que han alzado el vuelo sobre nuestros nevados, los que, según la expresión de uno de los viajeros, "parecían merengues". El Premier, cuyo primer ensayo fue un fracaso, ha insistido tanto que ya ha podido volar alto y largo. Lástima que sus anhelos lo haya confiado en cada ocasión a la experiencia de pilotos extranjeros.

3  
Hay que hacer nacionalismo, señores Ministros. Vuelen con Mantilla.

4  
Estamos en pleno temporal. Dn. Federico tiene todavía en alto la palmeta y está zurrándole la bandana a todo aquel que lo ponen al alcance de su mano, el chisme político o el susurro del ático. No se puede negar que alguno de los golpeados dados, han alcanzado a verdaderos pecadores, pero en la mayoría de los casos, el palo caído al azar ha pegado en la tonsura de mansos pastores, que apenas si pueden ser calificadas como curas de barrio.

5  
Por los cuatro puntos cardinales de la república han salido y siguen saliendo, a purgar sus pecados, los admiradores de la decadente obra de Lenin. Mientras los menos afortunados deben ya estar trabajando para don Carlos Gil, en las solitarias islas del Pacífico. Los que no han ido a cobijarse a la sombra de Caupolicán, esperan en la Casa Grande, el día de la partida.

6  
El último trompetazo anuncia que los manabitas, con un Washington a la cabeza, han estado también conspirando. ¿Contra quién? ¿Por qué? Sólo Tarke D'Silv puede contestar a este interrogante. Pero no lo hará porque se expondría a que aparezca en su mano la línea de los "viajeros incurables".

7  
Es regla universal que la economía rija la política de un país, pero entre nosotros, desde la época juliana, sucede todo lo contrario, los avatares políticos son los

reguladores de la riqueza nacional. Cada aprieto económico de los mandatarios encuentra solución en las delicadas y frágiles normas de la regulación de la moneda, y así, desde los suspirados días de don Pancho Urbina, venimos rodando por la penitencia de las revalorizaciones y de las incautaciones.

8  
El rubio Kemmerer pensó haber tomado todas las providencias cuando fijaba en 6 sueres el valor equivalente del dólar, no obstante que la reserva legal permitía cotizarlo por debajo de los cuatro sueres, pero había que ponerse a cubierto de las contingencias. El dique fué pronto rebasado y así hemos llegado ya a las cercanías de los 13 por dólar.

9  
Ahora estamos a la espera de que se cumpla el anuncio que, en vísperas de la Noche Buena nos hace don Federico. Pronto se terminará con el fantasma de la incautación, y eso probará, que quien nos desincautará muy buen desencautador será.

10  
Cubierta la pelada con roida manteleta; la brillante guadaña en alto, Misia Bubónica ha querido cambiar de clima y se ha lanzado a una jira por los balnearios. El aire viado de la ciudad y el deseo de cambiar de horizonte, —pues nada ni nadie le impedía su cosecha entre nosotros—, Misia Bubónica se embarcó en el trencito que marcha rumbo a Salinas, y desembarcándose en Progreso, lis sus petates y se fué al Hotel Miramar de Villamil. Un viajecito de placer que ha prolongado hasta Posorja y que seguramente visitará Morro, San Antonio, Data y toda la comarca.

11  
Lo que no se puede hasta ahora establecer, es cómo inició el viaje, precisamente en los días en que era preciso obtener un pasaporte especial para hacerlo. ¿Habrá gobernado a alguna autoridad? Hay quien asevera que no tuvo necesidad de tanto, obtuvo el pasaporte después de ordenar algunas servidas...

12  
Nuestras fuerzas de mar y tierra se movilizan, tanto las en servicio activo como las de reserva. El buque-escuela "Presidente Alfaro", mantiene encendidos sus fuegos y humeantes sus chimeneas, recorriendo la ruta del continente al archipiélago, en busca de naves piratas. "Checken of the Sea", ha resultado una "Snake of the Sea" a la hora de esfumarse en el horizonte. Pero como dice un conocido amante de la cacería, cada vez que le falla un tiro "herida va, herida va". Cuando acudiere a los muelles de San Francisco, nuestro cónsul estará esperando con una boleta de citación.

13  
Al mismo tiempo que se anuncia un viajecito del "Presidente Alfaro" a la dársena de Talcahuano para dejar todas las bromas que se le hayan adherido al dorso; que han de ser muchas, pues el barquito ha resultado muy guasón, los hijos de su papá y los ahijados de su padrino, han puesto en juego toda influencia y recomendación posible para figurar en el rol de los paseantes. Es casi seguro que un 99 por ciento de los oficiales de a bordo tendrán que dejar sus puestos de faena para que los mimados vayan al pazeito.

14  
Por otro lado, casi simultáneamente con la sentida separación del General Angelini, de la escuela de los caporetos, llegan al país dos exponentes de la milicia de Mussolini, los oficiales Brutini y Negroni. Es la ley de las compensaciones en toda su exteriorización.

15  
Tenía que llegar el día, en que alguien nos prestara algo. No era posible que a nuestra fama de tramposos no se le presentara una oportunidad de rehabilitarnos. El poderoso y mundialmente conocido Chemical Bank & Trust Company, de New York, con una media docena de firmas, endosos y ambiciosos profesionales, contingente, que entra otras, han sido la savia del progreso de los pueblos del sur.

16  
Nuestro país necesita urgentemente de una renovación de sangre, y para lograrla hay que fomentar en toda forma la inmigración, pero una inmigración selecta, que comporte al mismo tiempo, beneficios raciales.

17  
La maravillosa obra del Canal de Panamá nos ha colocado en situación privilegiada para recibir los beneficios del éxodo que se está operando en Europa, como consecuencia de la intranquilidad latente en el Viejo Mundo.

(Sigue a la página 20).

# DON JOSE ABEL CASTILLO HA SIDO CONDECORADO POR CHILE

## LE CONFIEREN LA MEDALLA "AL MERITO" EN EL GRADO DE COMENDADOR

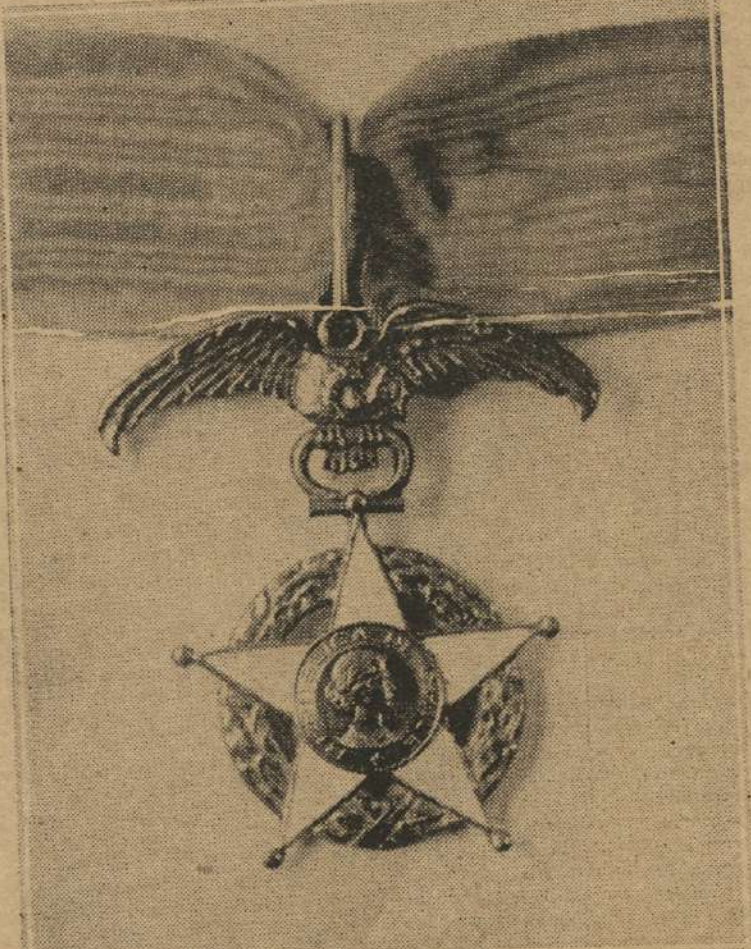


Fotografía obtenida en el despacho del señor cónsul de Chile en Guayaquil, en el momento en que el Excmo. ministro de Chile ante nuestro Gobierno, don Federico Agacio, hacia entrega al señor don José A. Castillo, de la honrosa preseña de Comendador de la Orden Al Mérito. A su izquierda el señor don Guillermo Wright, gobernador accidental del Guayas.

Ha sido recibido con unánime beneplácito de la ciudadanía ecuatoriana el decreto del Gobierno chileno en virtud del cual se otorga al señor don José Abel Castillo, Presidente de la Compañía Anónima EL TELEGRAFO, la Condecoración Al Mérito, en el Grado de Comendador.

Sin duda alguna tiene mucha trascendencia ese acto oficial, que honra al señor Castillo, varón de singulares prendas y que, como director de EL TELEGRAFO, ha sabido interpretar fiel y decorosamente la amistad ecuatoriano-chilena, fundada en algo más sólido que el texto de los pactos internacionales y el sentimiento tradicional que viene del fondo de la historia de las dos repúblicas. Su base inmovible es el convencimiento profundo de los dos pueblos de que su amistad, su armonía, su cordialidad, son condiciones del progreso y el bienestar de la familia sudamericana. Ninguna ambición, ningún interés egoísta, ningún rencor los divide. Todo les aconseja vivir en una sincera y estrecha unión.

El señor Castillo, con la prestancia y autoridad de su periódico que goza de extensa y resonante popularidad en todo el ámbito del Ecuador, ya que la seriedad que ostenta y la característica rigidez liberal que ha presentado siempre, son timbres honoríficos de que puede ufanarse EL TELEGRAFO, ha fomentado con bizarria las cordiales relaciones existentes entre ambos países, hasta el total afianzamiento y consolidación definitiva de ellas, vinculando hondamente a ecuatorianos y chilenos, por el mejor conocimiento de sus pueblos, por la cultura espiritual y



por los mismos generosos ideales de panamericanismo. Tal ha sido la excelente labor realizada por el señor Castillo, hoy reconocida y premiada por el

teligencia que debe predominar entre todas las repúblicas de nuestro continente en un anhelo invencible de probidad en las relaciones internacionales, de aprecio mutuo y de inviolable respeto al derecho ajeno.

En el ejercicio de su profesión de periodista, ha sobresalido el señor Castillo por su noble decoro, por su corrección para con los colegas, por su independencia y elevados propósitos y por haber sabido darles a nuestras luchas partidaristas un nuevo sentido, hasta colocarlas en el plano desde donde debe mirarse esta clase de justas de la democracia. Tiene rectitud de carácter y comprensión profunda del tiempo histórico que vivimos en estos momentos de angustia y de ensayos ineficaces.

Por eso, el periodismo nacional se descubre respetuoso ante el señor don José Abel Castillo y le congratula por el merecido galardón con que ha querido enaltecer los méritos de este compatriota nuestro, el hidalgo y prestigioso gobierno chileno, dignamente representado por el insigne señor don Arturo Alessandri, cuya actuación merece mas de gloria a la esforzada y heroica república meridional, su libre y floreciente patria.

La Condecoración dada al señor Castillo constituye un nuevo vínculo entre las dos naciones americanas.

Un notable grupo de prestantes elementos de nuestra sociedad así como miembros de la extensa familia Castillo, concurrieron a la residencia del señor Castillo para expresar su felicitación por la honorífica distinción de que es (Sigue a la página 22)



# LA LUCHA CONTRA EL DRAGON

La aristocracia del dólar generosa al pelear con el cáncer. — La futura Meca de los tumores.—El cáncer de Napoleón y otros hombres célebres.

Dios no gastó toda su potencia creadora en crear a Galeno.  
Henry de MONDEVILLE:  
(1200-1320)

Trescientos Veintinueve Enfermos Diarios

Una donación de "tres millones de dólares" han dado de los bolsillos de Rockefeller con el objeto de erigir un nuevo hospital para la lucha contra el cáncer. El "Memorial Hospital" situado al final del Central Park neoyorquino trasladará sus aparatos a un rascacielos que va a levantarse en la Primera Avenida y calle 61. Este "Memorial Hospital" ya de viejas paredes y de aspecto legionario, ha sido desde el año 1884 la meca de los enfermos y médicos americanos ligados con ese castigo. Ya es viejo el edificio y por eso la generosidad de Rockefeller coronaba la labor de otros filántropos que dieron sus dólares en beneficio de los pobres cancerosos. En el año 1902 mistress Huntington dió 100 mil dólares. En el año 18, mister James Douglas contribuyó con 600 mil dólares más "tres gramos y medio de radium". Edward Karkness regaló 25.000; Edwing Gould 50.000 y Rockefeller Jr., 60.000 no hace mucho tiempo.

Las huestes del doctor James Ewing, Presidente de la "American Society for the Control of Cancer" tendrán ahora un cuartel adecuado en donde estudiar la incógnita que a diario constituye cada uno de esos casos. En el viejo "Memorial" se han tratado el año pasado 11.000 cancerosos con un promedio de 325 casos diarios. Se ve pues, que el cáncer aumenta todos los días. Los cánceres legendarios de la India, producidos por el continuo uso del hongo sobre el abdomen, el "tumor" del labio inferior de los fumadores que sostienen constantemente la colilla, son cánceres olvidados por el aspecto trágico de nuevos tumores que castigan a la humanidad a medida que la civilización aumenta.

## LA SUPER-X DE LA BIOLOGIA

La "X" o incógnita" la constituye el origen del cáncer. Por eso Henry de Monteville, de la Escuela de Montpellier, decía en el año 1320 al ver lo impotente que es un médico ante un enfermo canceroso, que "Galeno era incompleto". Las más fantásticas teorías se han lanzado para explicar el origen de esta enfermedad. Se atribuye a la acción de un microbio; muchos investigadores han presentado esta tesis pero todos han caído; por ejemplo el famoso Doyen en Francia, hace unos 25 años que habló de una bacteria cancerosa. El año pasado también un francés, el doctor M. Revolis dijo haber aislado un microbio del cáncer y que al ser inoculado de nuevo producía esta enfermedad. Alemania también ha tenido su "imaginero", el Dr. W. Von Brecher, del Instituto de Biología de Berlín-Dahlem, que no ha mucho afirmó tener bajo el control de su laboratorio un microbio de forma de "bacteria", origen de muchos tumores. Estas opiniones han sido promesas que al fin no se han cumplido, y si es cierto que tales investigadores han visto microbios, éstos han sido una especie de "parásitos" o "invitados" que viven a expensas del tumor.

Los que creen en la acción de un irritante origen químico, también han tenido sus éxitos y sus desengaños. El petróleo y sus derivados, no cabe duda que originan tumores. El profesor Cook,

gloria de la investigación cancerosa en Inglaterra ha obtenido un producto sintético que inyectado produce el cáncer. Es un "beizono" cuyo nombre químico suena a jeroglífico: "1:2:3:6, dibenzotraceno". Miles de ratones y de gabinas han caído víctimas de la inoculación de este producto. Confirma en parte esta opinión el "Manchester Cancer Committee", que ha estudiado la frecuencia de la enfermedad en los obreros que trabajan en esas sustancias y efectivamente las estadísticas hablan en favor de esta teoría.

## EL PRECIO DE SER HUMANOS

Cuenta con bastantes partidarios la tesis que afirma que el cáncer lo llevamos en forma de

semilla dentro de nuestro organismo (especie de células minúsculas) y que por una circunstancia cualquiera se inicia su desarrollo. Esta semilla es el vestigio de un "esqueleto", no de huesos, sino de unas células que tuvimos hace millones y millones de años y que de vez en cuando dan señales de vida y surgen en colonias para formar un tumor. Si el tumor es feo desde el punto de vista social, contemplado como fenómeno biológico es una obra magna; un grupo de células que sacrifican la vida de un hombre para conservar su independencia y la reproducción loca de una colonia que con miedo llamados "tumor". Si esta teoría es cierta, cabe

preguntar: "¿Es que el cáncer es voluciona?" Quizá. Los cánceres de ahora algo difieren de los que describen los maestros antiguos, por ejemplo Rugiero Roger, de la Escuela de Palermo, en su obra "La Práctica" en el año 1118 define los cánceres menos trágicos que los de nuestros días.

El cáncer de los animales y el de las plantas hablan en favor de esta teoría que se puede llamar de la "semilla ancestral". El barbo, la carpa y otros peces dan unos tumores que confirman la existencia de ese "esqueleto" celular que existió cuando sobre la Tierra nadaba, se deslizaba o volaba un ser que nadie todavía ha podido catalogar. ¿Serán los tumores recuerdos que nos ha dejado ese ser?

Liguemos la anterior opinión a la teoría de la herencia y entonces quizá sea verdad que el cáncer se hereda; células viejas que vienen de nuestros padres. En el "Crocker Institute of Cancer Research" de la Universidad de Columbia se han inoculado 7.005 ratas con objeto de sentar una opinión acerca de la herencia de esta enfermedad. Los animales ensayados han hecho ver que en efecto existe en un "tipo familiar", una disposición peculiar para cada tipo de tumor; no obstante, el doctor Wood, investigador de esos laboratorios, opina que no existen "hechos concretos para afirmar que el cáncer sea hereditario".

## ¿ES EL CANCER CURABLE?

grado en los tejidos internos del cuerpo, mientras que la parte del espectro que queda sobrepuesta al espectro del radio ataca principalmente a la piel y a otros tejidos epiteliales. Según los facultativos mencionados, la resistencia de los tumores cancerosos semeja mucho más la de la piel, que la de los tejidos internos.

El nuevo filtro de zinc permite solamente el paso de los rayos del espectro en que van mezclados los rayos X y los del espectro del radio.

Uno de los grandes inconvenientes del tratamiento de los tumores cancerosos internos con los rayos X ha sido hasta la fecha que cuando se les atacaba con suficientes cantidades de rayos X el haz de rayos que alcanzaba a destruir los tumores causaba al mismo tiempo una enorme destrucción de los tejidos conexivos que debía atravesar previamente, por lo que el remedio resultaba peor que la enfermedad, y el paciente moría de todos modos. Los rayos "largos" que destruyen las células sanas constituyen, por otra parte, un desperdicio completo de energía, toda vez que muy pocos de ellos llegaban al tumor maligno.

Los rayos "cortos" causan cierta destrucción de los tejidos conexivos que atraviesan, pero en muy inferior proporción a la de los rayos "largos", y todos ellos alcanzan al tumor que se quiere extirpar. El efecto sobre la piel es menor que el que causa el espectro completo.

El tercer factor en el nuevo tratamiento roentgenoterápico del cáncer es el largo periodo en que se aplica. Hasta la fecha se ha venido aplicando el tratamiento completo en cuatro o seis "dosis". El paciente no podía resistir mayor número. El límite máximo era 1.500 unidades Roentgen. El nuevo tratamiento inventado por los médicos de Washington consiste en aplicar solamente unas 200 unidades de rayos "cortos", repitiendo la dosis seis días por semana durante un mes o más. De este modo se puede atacar el mal con unas 5.000 unidades.

Los rayos se dirigen a distintas partes del cuerpo: el cáncer del estómago, por ejemplo, se trata al mismo tiempo desde tres puntos de ataque.

Según explica el doctor Mac Peak, la célula del cáncer está en Pasa a la página 22)

## LOS RAYOS X DE "ONDA CORTA" PROMETEN CURAR EL CANCER

Pueden aplicarse ahora tratamientos cinco veces más potentes, sin peligro de destruir los tejidos adyacentes a los tumores

Por THOMAS R. HENRY

Tres especialistas del hospital Garfield, de Washington (E. U.), han presentado al reciente Congreso de la Asociación de Medicina norteamericana un trabajo en que describen el adelanto logrado en el tratamiento del cáncer por medio de los rayos X. La roentgenoterapia se aplica ahora para el tratamiento de tumores inoperables, anteriormente considerados sin esperanza alguna de curación.

El sistema ideado por los facultativos permite llegar con los rayos X a los tumores cancerosos en "dosis" cinco veces más potentes que las usadas hasta la fecha. Se pueden concentrar los rayos en cantidades relativamente enormes sobre los tumores del estómago, colon, hígado, riñones y páncreas. Aunque los inventores del sistema no afirman que pueden curar el mal por completo, si afirman que han logrado aliviar considerablemente los sufrimientos de las víctimas.

La técnica del sistema, ideada por el doctor E. A. Merritt, consiste en ampliar grandemente los alcances del método iniciado hace unos diez años por el especialista francés doctor Coutard, que empleaba "filtros" de gran densidad a través de los cuales pasaban los rayos X antes de llegar al cuerpo del paciente. Los médicos de Washington han reemplazado al filtro de cobre del doctor Coutard por otro de zinc, lo que permite el paso de un 30 por 100 más de rayos X.

El doctor Merritt, y sus colegas los doctores Rhett Rathbone y Edgar Mac Peak, sostienen y prueban que, a diferencia de lo afirmado hasta hoy por los físicos, existe una variación marcada entre el efecto de los rayos X de "onda larga" y de "onda corta" sobre los tejidos humanos. El espectro de los rayos X de 220.000 voltios oscila entre los rayos relativamente "largos" que van superpuestos al espectro de la luz ultravioleta y los rayos "cortos", llamados "rayos gamma", que van superpuestos al espectro de los rayos gamma del radio en un 20 por 100 de su extensión. Cuanto más cortos son los rayos, tanto mayor es la profundidad a que penetran en los tejidos y tanto mayor es el espesor de los filtros de cobre o de zinc que pueden atravesar.

El efecto destructor de los rayos X "largos", dice el doctor Merritt, se hace sentir en mayor

# Noche de Navidad



El bullicio era ensordecedor las gentes habían salido de sus casas con un deseo de entregar a la calle su alegría... Noche de Navidad, todo era luces, ruidos, pitos y el sonido entusiástico de las ruletas; un hombre de voz estentórea anunciaba...

Por sólo veinte centavos, un juguete cualquiera el que Ud. elija venga señorita, acérquese, compre su número, el 87 el número de la suerte...

Contagiada de alegría, salió también a la calle una pobre muchachita, su madre anciana y ciega no podía llevarla, pero ella, pequeña y locuela, locuela y curiosa, había escapado fácil a la vigilancia maternal y se fue a gozarse, a recorrer las calles...

Miraba a todos lados, diarise que se encontraba fuera de sí, todo le causaba asombro, y sin embargo no se detenía en ninguna parte; al ir tan de prisa, talvez se imaginaba que era un sueño y que en vertiginosa corriente, juzgaban por su vista, extraños juguetes, preciosas muñecas, pero como era en sueños, ni las admiraba, ni las codiciaba, había soñado tanto, y tanto sabía ya del ao tener nunca nada, que no era un atractivo en ella la realidad de las cosas... Y seguía...

De pronto como si una conmoción interna le hubiera hecho comprender la verdad, se acercó a una de las mesas en que se vendían juguetes. Todos eran bellos, todos le gustaron, quizá pasó por su mente, la idea de coger uno, cualquiera, el que estaba más cerca de su mano y salir corriendo. Pero cómo? Había tanta gente...

El hombre de la voz estentórea, seguía... Vámos señores, esto es un regalo, solo por veinte centavos este precioso elefante, es una obra artística, haber señores, compren su número no se arrepientan, solo quedan tres aquí, escoja uno, el 36, el 48, el 12...

... y la gente compraba... Se vá— dijo el charlatán; y la ruleta al impulso de su mano empezó a dar vueltas en una como feria de colores y de números... su instante de silencio la ruleta iba perdiendo poco a poco su velocidad, y a medida que iba parando se sentía la respiración fatigada y angustiada de los jugadores; en medio de esa quietud, una voz grita el 56 y todos bus-

can a su alrededor al agraciado... una pequeña, rubia, llena de alegría y gozo, extendió la mano y recogió el juguete... lo besaba con tanta fruición, que era de pensar se imaginaba que el juguete era un elefante de verdad y ella con látigo en mano, vestida de amazona, domaba la fiera...

Lo había visto en el Circo... La otra, seguía con la mirada, los gustos y alegrías de su hermano, para los pequeños todos son hermanos—no existe para ellos la lucha de clases.

La chica contenta de ver a la rubia alegre dejó la mesa de juguetes, y siguió su andar... seguía como antes por entre toda la gente bulliciosa. Al pasar una calle una señora, la vio sin nada sin un juguete sin un pito y tuvo pena la pena que sentimos los grandes al ver a los pequeños sin juguetes, y se le acerca y pone en sus manitas sucias y prietas unas pocas monedas de cobre, la chica se ve con centavos y se cree millonaria y le hace el deseo... y quiere volver a la ruleta... Pensaba: por unos pocos centavos se saca un buen juguete, grande y bonito; y corre por entre la multitud, creyendo que no va a llegar...

Como el tránsito es grande en las esquinas es fuerza de hacer una pequeña espera mientras pasan los carros, y la chica así detenida, espera con ansias la señal del guardia que la deje seguir... mientras tanto, oye a un poeta que arrimado a un estante de la esquina, improvisa... Noche de Navidad noche de gozo y de pena para unos de orfandad, para otros, noche buena.

Oye la chica y siente desprecio por el improvisador... De pena... no señor, esta es noche de alegría; como está ella alegre cree que la alegría es de todos... y se da la orden de seguir y ella mezclándose por entre las piernas de los mayores corre y en serpenteando andar anhela llegar cuanto antes al lugar donde ha de encontrar la fortuna... y llega... Haber, haber, uno para mí, uno para mí—repeta—pero nadie le hacía caso, era tan pequeño, su voz tan débil, para aquel bullicio...

—Uno para mí continuaba diciendo... El hombre vocinglero—grita—solo hay uno, haber quién lo quiere, es el último, el 22, un auto de cuerda, es un Packard, por un número un Packard, el es último... Y la chica movía las manos, su voz era impotente; al fin la vieron, le contaron las monedas y le dieron el número, y empezó la

ruleta sus vueltas de toda la noche...

El 22, quién tiene el 22... nadie respondió, el 22 es el premio, la chica no sabía de números ni de letras ignoraba que ella era ya la dueña del Packard...

Un señor que estaba a su lado, le llama la atención, le vé el número, le reclama el juguete y se lo entrega...

No bien se vé dueña de su auto, tan bonito; corre apresuradamen-



## Nunca juzco tan bien

como cuando uso las Creaciones Dagelle

Estas nuevas y exquisitas creaciones Dagelle tienen la misma calidad superior de las famosas cremas Dagelle. Los Polvos de Tocador Dagelle son incomparables por su refinada consistencia, su delicada fragancia y los favorecedores tonos en que vienen... no se éan durante horas enteras y armonizan perfectamente con el cutis más difícil. El Rouge Dagelle viene en tres tonos que se confunden de la manera más sutil con el color natural de la tez. El Lápiz Dagelle para los Labios le da a la boca un color fascinador y vibrante, y como tiene una base de cold cream ayuda a mantener los labios tersos y suaves. La Sombra Dagelle para los Ojos y el Lápiz Dagelle para las Cejas les comunican un toque de belleza irresistible a los ojos. Para lucir siempre lo mejor posible ¡no hay como las creaciones de tocador Dagelle!



CUPON  
RAUL CUCALON JIMENEZ  
Apartado No. 374.—Guayaquil  
Adjunto \$ 0.35 en estam; si para que me envíen dos tubos Crema DAGELE para ensayo.  
NOMBRE  
DIRECCION  
Gregorio M. SIERRA.

te... va a su casa, quiere enseñar cuanto antes a su mamá, lo que le ha brindado la fortuna, nada le detiene... y al atravesar la calle, ni oye el pito de un auto que se acerca velozmente, ni ve la señal del guardia que le obliga a detenerse...

Y el carro lujoso y elegante en vano quiere detener su marcha, y, pretendiendo salvarla, hace un desvío pronunciado consiguiendo solo estrellarse contra la pared, mientras que las ruedas traseras, trituraron bárbaramente a la infeliz chiquela...

Pasado el primer momento, momento de estupor y confusión se pudo ver entre los despojos del carro fuerte y elegante, a la niña inerte, entre sus manos el juguete, y en los labios una sonrisa irónica. Quizá en el segundo de agonía empezaba a repetir los versos del improvisador...

Noche de Navidad noche de gozo y de pena para unos de orfandad para otros, noche buena... Guayaquil, 4 de diciembre de 1936.

J. O. SANCHEZ JR.  
LLUVIAS DE NOTAS

De entre los caos de ideas armoniosas, que aletean en confuso giro, surgió el preludio. Elevóse en los cielos lentamente, como nube de aroma desprendida de áureo incensario, arrojando las almas con la magia de sus mil notas. Parecía tan sólo concebido para ser entonado por los ángeles en arpas de oro... Y al morir, en suavísima cadencia, perdióse sus notas como lágrimas que seca un beso.

Desdóblase el motivo: de un lado, suavidades de misterio; de otro, fuerza. ¡Es el dió! Las notas, saltadoras y argentinas, chispean como espumas en copas de diamante, y cantan en su ritmo apasionado caricias y suspiros, lágrimas y sonrisas... ¡Toda la amante esencia de dos almas!

Para ensanchar las inefables glorias de amor, que es señor del cielo y tierra, se han unido las voces de los hombres, todos nacidos por que amor existe. Y en robustas estrofas que recuerdan ruidos de vendaval, rugidos de olas, estruendo de batallas, entonan al dulcisimo tirano himno de honor en resonante coro.

Gracias y risas pueblan los aires; rie en los cielos el sol de fuego, rie en la tierra loco bufón... Canto vibrante, canto ligero, como estallido de alegres fuegos artificiales, de mil cohetes que se levantan surcando el cielo con arabescos de cien colores, con encendidas risas de oro... Feliz banda de mariposas blancas y azules; todas nacidas en la mañana, todas diáfanas, todas risueñas, pinuestando en contrandanza fascinadora, bebiendo vida en los dorados rayos de sol...

Luces y sombras, risas y lágrimas, fondo esplendente de esmalte azul, sobre el que trazan ricas leyendas radiantes signos de pedrería, que cuentan fieles las penas rojas, las dichas blancas... Escala mágica de sensaciones, huellas inefables que el alma deja en los espacios, cuando recorre, vida adelante, la vía mística que desde siempre le fue trazada.



# LA GENERACION DE "EL TELEGRAFO LITERARIO"

De la Revista "ECUADOR".

Por NICOL FASEJO

Así como en los epitomes de Historia, se estudia el desenvolvimiento de la civilización, asignándole tres épocas: antigua, media y moderna, pese a las protestas de Spengler, quien encuentra aquella clasificación rutinaria y falsa, así dividiremos los ciclos de evolución literaria entre nosotros en tres etapas diferentes: la generación de la pre-guerra, la de la guerra y la de post-guerra. En un país como el nuestro, que no cuenta con una tradición que se remonte a épocas pretéritas, con una paleontología literaria, mejor dicho, pues nuestros épocas pertenecen a un siglo atrás, los románticos son de ayer y los nuevos no acaban de definirse todavía, esta clasificación no es del todo arbitraria. Máxime cuando la guerra, a modo del diluvio universal, demarcó etapas para la historia del mundo, y fué a modo de una catástrofe biológica, que trajo consigo la confusión de lenguas para las sobrevivientes generaciones literarias, cuando éstas, con los últimos hijos de Noé, quisieron fabricar una presuntuosa torre, semejante a la de Babel, para llegar a la cúspide de sus anhelos libertarios.

Hasta antes de la guerra, — seguiremos aludiendo a este fenómeno sociocósmico, pues después de ella sobrevino un trastocamiento de todos los valores, los intelectuales acababan los prestigios literarios pre-existentes, dentro de los límites de las más amplia cultura y tolerancia. Se conocían los clásicos de la antigüedad, los del siglo de oro español y se rendía pleitesía a los consagrados en las letras patrias. Todo esto en oposición a las generaciones posteriores, que agudizan sus ataques en 1930. — Justamente en la conmemoración del centenario del romanticismo, — y aún antes de esta fecha, rompiendo todo nexo con la generación literaria anterior, fingiendo ignorar, o ignorando realmente, — lo que más grave, — la labor de los maestros pre-contemporáneos y canalizando sus mentalidades en el plano proletario: unilateralizando, de este modo, sus dotes creacionistas. A la lira órfica y al caramillo griego, sucedieron la guadaña y el martillo del "tovarisch" soviético. Cada cantor se sintió inflamado por el soplo de la inteligencia rusa y no hubo más voces temáticas, que la apología de los siervos de la gleba. Entre nosotros, donde no hay la tragedia del obrero que existe en los países maquinistas e industriales, el tema derivó hacia la exaltación del indio y el montuvío, como reivindicación de los más infelices exponentes de la raza. Pero siquiera late un contenido humano en estas formas de expresión, laudable en el fondo ya que no en la forma, pues no ha surgido todavía el Valencia que com ponga otro Anarkos en el Ecuador y mil veces preferible lo primero a toda aquella bisutería lírica, subsecuente al armisticio, dadaísmo, ultraísmo, estridentismo, etc., literatura de esquizofrénicos que está reclamando un Max Nordan, capaz de escribir un nuevo "Entartung".

El panorama literario en el Ecuador y especialmente en Guayaquil, cuando surgió EL TELEGRAFO LITERARIO y la generación contemporánea, era bien distinto del actual. Sus cultores contaban con una tradición, con un abolengo lírico que enraizaba en los poetas modernistas de la época, reconociendo como jefe a Rubén Darío, mientras los de hoy, a modo de robinsones literarios, creen haber nacido en una isla, sin nexos con los antecesa-

dos y sin más contacto con el exterior que los alto-vozes que radian de la central de Moscú. Captando a favor de interferencias, mensajes de ondas internacionales. Pensando, tras la frase de Varona, que la vida comienza mañana. Pero sordos, como en

SE. DR. DN. J. A. FALCONI VILLAGOMEZ  
(Nicol Fasejo)

En nuestro tiempo es uno de los mayores prestigios científicos del país.

Pero desde su adolescencia principió por ser uno de los mayores valores literarios.

Con una falange brillantísima de poetas críticos y periodistas, se operó en el Ecuador, entre los años de 1913 a 1915, un movimiento de renovación original y vigorosa.

Se publicaba, entonces, la gran revista, "Letras", de Quito, en que Arturo Borja, Humberto Pizarro, Ernesto Noboa y Caamaño y otros espíritus eminentes, y bajo la dirección sagaz de Isaac J. Larrera, cristalizaban una de las más bellas épocas del pensamiento ecuatoriano.

Se publicaba también "El Telegrafo Literario", en Guayaquil. Aquí se agrupaban los hombres nuevos, recientemente egresados del "Vicente Rocafuerte"; niños casi; pero animados de un fuerte espíritu creador y combativo, mas bellas mentalidades de esa generación, que se extraviaría o en una versificación fresca y audaz, o en una prosa incisiva y perfecta siempre.

Y es a NICOL FASEJO que la revista "Ecuador" ha encomendado el escribir la historia de ese febril y noble momento de la literatura guaya-

el verso de Verlaine, a "ces voix lointaines et cheries que sont tues".

Antes de 1910 se dejaban oír aisladamente voces que traducían nuevos ritmos. Eran de corifeos independientes, que desataban de la batuta clásica, pero sin afiliarse a orquesta alguna. Eran Aurelio Falconi, María Piedad Castillo, Victor Hugo Escalera, Arroyo del Río y Pablo Hunnibal Vela. Escala, que había de hacer después profesión de literatura y de la diplomacia, concluyó sumándose a los de "El Guante".

La generación de 1914, extremó la nota lírica de la del 1910, contemporánea esta última de la que abrió el surco de renovación en Quito, con la revista "Letras". La guayaquileña de 1910, no tuvo órganos propios de expresión, salvo los lunes literarios de "El Guante" y algunos números de "Patria". La beligerancia de la generación de 1910 fué política antes que literaria. Escala, Neira, Avilés Minuche, Borja Cordeiro, eran los mosqueteros de la pluma. Wenceslao Pareja, que marchaba con ellos, como poeta y médico, se alistó en una de e-

sas salidas por los campos de Montiel, tan frecuentes en nuestras convulsas democracias, y terció en los combates de Yaguachi. Después se dispersaron sin dejar una obra de conjunto. Aquella generación, si bien revolucionaria en la forma, era conser-

vadora, romántica en el fondo. Se inclinaba con respeto ante el épico de la Colonia, y, en los salones de moda, recitaba versos de Díaz Mirón y Juan de Dios Peza.

En vísperas de la contienda universal, octubre de 1913, advino la generación iconoclasta. La de EL TELEGRAFO LITERARIO, que en 1916, había de tener su segunda época, reforzada con otro grupo innovador, dentro las páginas de "Renacimiento". Manuel Eduardo Castillo, su hermano Santiago, Miguel Angel Granado Guarnizo y el autor de estas líneas fueron los fundadores del primero. Para el resto de la generación contemporánea, EL TELEGRAFO LITERARIO, fué una cosa inaudita y escotérica. Reflan los cretinos y apostrofaban los burgueses. Para la generación mas joven, los que formaban "Juventud Estudiosa", en el Vicente Rocafuerte; José de la Cuadra, José María Egas, Colón Serrano, Mateus, Alvarado Olea, Pino Icaza y Medardo Angel Silva que había de ser después el Mesías prometido, — dicho semanario tenía los caracteres de una revelación profética. De lo que

## EL BUEN DIA

Me vestí de blanco, me aromaré de rosas,  
e iremos por las rutas que huelen a tomillo,  
igual que una zagala va con su pastorcillo  
en busca, de lejanas capillas milagrosas.

He de tener las manos frescas como de agua,  
Has de tener los labios dulces como de fresa,  
y en el ruedo crujiente de mi cándida enagua  
cien espigas fragantes perderá la maleza.

Y dirán los labriegos que se paren a vernos:  
La morena zagala de sonrisa encamada,  
con el pastor de ojos encantados y tiernos  
se va, ruda adelante y olvida la majada.

Y iremos, iremos llenos de maravilla  
por ser libres y alegres, por ser locos y castos,  
dueños indiscutibles de toda la gramilla,  
de las moras maduras y los asparos pastos.

Y después, el retorno, cual de nuevo moldeado  
tez caldeada, alma clara, frente limpia y serena,  
Y en los ojos en alto, todavía extasiados,  
una imprevista llama de bondad nazarena.

Juan de Ibarbourou.

# PLEGARIA DE NOCHE BUENA



Que a la hora de media noche, que tu espíritu reencarne para salvar al hombre que espera tu venida, yo me encuentro lavado de mis hondas tristezas, del lodo de la vida, del soplo de la carne y del mal del pecado.

Y que a la hora misma que del cielo descienda tu bendición, se encienda la piedad olvidada, y a la fé nos exhorte; y que la santa hoguera de tu alma depurada nos depure y encienda y en tu amor nos conforte.

Con la cara vuelta al nebuloso Oriente, me encontrará la media noche en tu espera, ardid en oraciones que en la lejana infancia con amor aprendiera. ¡Pon tu mano omnisciente sobre los corazones!

¡Pon tu amor infinito sobre tantos rencores! y que todos los hombres en éxtasis divino, vuelvan a tí los ojos; y al olvidar rencores, que tornen el camino que han sembrado de abrojos, en camino de flores.

Y que la estrella magna del Oriente les guíe, como guió a los pastores y a los tres Reyes Magos, veinte siglos atrás. Prodigales ¡oh Cristo! tu amor y tus halagos, y su rencor deslie en un beso de paz.

Antonio OCHOA ALCANTARA

(Hondureño.)  
Del libro "Anforas"



LA FELICIDAD

Hay un gran número de personas que se creen desgraciadas porque se forman una falsa concepción de la felicidad y no han reflexionado lo bastante sobre el significado de las palabras dicha y desgracia. Para ellas la felicidad es un lingote de oro, un bloque conteniendo toda clase de comodidades.

Antes de considerar si la felicidad existe y se manifiesta, hay que establecer el carácter de las verdaderas desgracias.

La única, la absoluta, por decirlo así, es la muerte, es decir, la desaparición de un ser querido, desaparición material que nos llena de congoja porque no sabemos ver en el más allá.

Examinad con cuidado vuestras penas, las que más os abrumen, y veréis cómo vuestra imaginación las agranda y las prolonga, por que la humanidad, por un extraño permicioso se complace en sufrir y en propagar el sufrimiento como si fuera algo necesario.

Todos podemos ser felices, sin oro, sin riquezas, aún sin comodidades. Todos llevamos la fuente de la dicha en nosotros mismos.

Ser feliz es no haber hecho nunca, voluntariamente, daño moral o material a nadie; no haber destruido una ilusión, una alegría o una creencia; haber distribuido palabras de consuelo y de perdón; tener la generosidad de olvidar una ofensa, una injusticia; darse al bien y a la alegría en cuerpo y alma, aceptando no con resignación, sino con paciencia, la prueba.

Es imposible alcanzar la felicidad? No; nada hay más fácil. Reunid cada día esa cantidad de pequeñas felicidades; la sonrisa que prodigáis a un triste, la dulzura que tenéis para un enfermo, la indulgencia que dáis para el error y veréis que, sumadas, centavo a centavo, irán formando un capital enorme. La felicidad no es una; está compuesta de pequeñas dichas que van agrupándose así hasta formar un bloque indestructible.

A menudo se oye decir: la felicidad no existe.

Grave error: lo que no existe es el alma capaz de buscarla y encontrarla. Está al alcance de la mano, tan cerca que vive en nosotros.

Meditad un poco, nada más que un poco sobre esto; pensad que la desgracia es malsana; echadla de vosotros como a una enfermedad infecciosa.

Tan felices podéis ser comiendo un trozo de pan en una misera covacha, como saboreando ricos manjares en un palacio.

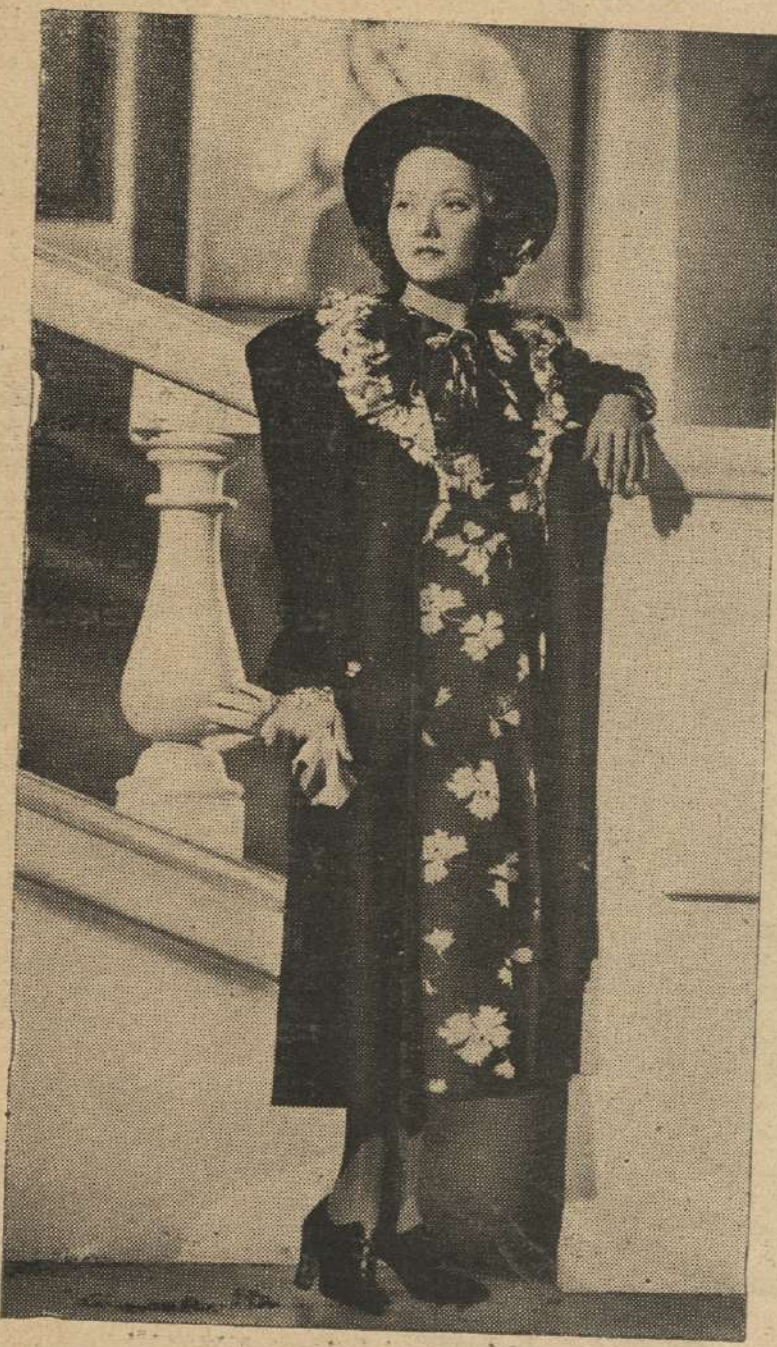
E. RALMOND

NOTAS DE PARIS

Una de las mujeres más elegantes de París y de las que puede decirse que imponen la moda, es la Condesa von Raventlow, americana residente en esa ciudad que se vio últimamente luciendo un modelo de Molyneux de tul gris pálido con la falda muy amplia y doble. La falda era sencilla con el escote definido y adornado con un inmenso lazo de raso amarillo en vez de un corsage de flores. Otro modelo muy admirado de Molyneux es de crepé romano en azul pálido con una rosa Paul Nairon pintado en la blusa. Mistress Reginal Fellowes llevaba en una fiesta un modelo negro con un abrigo de talle alto, de tres cuartos de largo en raso blanco con las mangas de globo en las cuales tenía pintados bouquets de flores.

El otoño es la estación donde empiezan a lucirse las colecciones más exageradas. viéndose ahora los sombreros de copa alta como los de más novedad. Los más nuevos son de ala estrecha y tan

LA ULTIMA MODA EN EL CINE



La actriz inglesa Merle Oberon luce un modelo creado por un estilista de Hollywood que se hace llamar "Omar Kayam" como el famoso poeta pers. doble faz, es decir forrado con la misma tela y de un vestido azul marino con flores blancas cocidas sobre la tela. Guantes de piel de Suecia color "beige" y zapatos azules.

DE MODAS

La última moda en cuestión de cubiertas para los almohadones de verano son líneas asastreadas y sencillas. Para hacer estas las telas pueden ser de un tono sólido o estampadas. Son, como es consiguiente, telas lavables, tales como la zarza satinada, hilos bordados en relieve a mano, estampados o de un solo tono, cretonas, guingias y muchas otras clases de telas de algodón, tanto de tejido simple como de fantasía, con o sin dibujo. De vez en cuando se ven el uso de sedas artificiales de rayón y otras varias sedas, pero estas no se consideran como telas propias del verano.

**VARIEDAD DE FLECOS**  
La característica más notable de estas cubiertas para los almohadones es la variedad de colores y formas de los flecos.

Siempre usándose los berets, aunque algo más rejuvenecidos, con muchos adornos, siendo los casquets creados por Suzy, Ie Mornier y otras casas los que más éxito alcanzaron.

Un detalle digno de nombrarse al mundo de las modas para la temporada futura son los taupes y el peluche siendo de más novedad que los terciopelos, que generalmente se llevan con trajes vaporosos en las carreras y el polo, aunque hay bellísimos turbantes de terciopelo, propios para comida, en los cabarets elegantes.

"SEA USTED BELLA", DICE ELSIE PIERCE A LA MUJER

Alguien dijo que Elsie Pierce debería pasar a la historia en el rol de honor de los grandes benefactores de la humanidad, o de su mitad más bella. Sus sistemas y sus crónicas son tan revoluciones como Rousseau: dijo éste que el hombre es naturalmente bueno hasta que la sociedad lo corrompe; Elsie Pierce sostiene que escasamente hay mujeres que no puedan ser bellas si saben cómo tratarse y sacar ventajas aun de los que creen sus peores defectos.

Elsie Pierce no especializa en el cosmético, ni en el vestido, ni en el peinado, ni la dieta, ni el ejercicio; a cada cual le atribuye su importancia relativa según el caso. "Sea bella", dice a una lectora de barbilla doble, y la muestra cómo la puede hacer desaparecer o disimular. "Sea bella", dice a la gorda y la adelgaza sin ningún rigor de dieta ni drogas. "Sea bella", dice a la chica y le muestra cómo en la forma de vestirse y de peinarse y en su calzado y en sus sombreros puede encontrar la manera de "crecer" a lo menos para el efecto. "Sea bella", dice a la señora de cutis inveteradamente rojo, y le dice la manera de hacerla verse pálida sin cambiar de cutis, en el caso de que otros medios fallaran en este propósito.

Levando a Elsie Pierce uno aprende cosas tan maravillosas como esos fantásticos efectos de luces de los teatros modernos, que nos hacen ver a los actores altos o bajos, gordos o flacos, y de todos los colores imaginables, con intervalos de segundos y sin que nada haya cambiado en ellos. Un golpe de luz de la intensidad y el matiz preciso opera el milagro. De la misma manera una pincelada en el sitio exacto y del color preciso puede hacer de una fea una bella. Hasta le enseña a usted cómo sentarse y dónde sentarse, para sacar los mayores beneficios posibles de las características de su cuerpo y de su fisonomía.

Es imposible anticipar todas las maravillas que Elsie Pierce puede sacar de su ancha manga mágica de embellecedora de la mujer. Usted lo verá lectora, siguiéndola en las columnas de esta revista, donde aparecerán sus crónicas ya famosas en el mundo, y que hemos tenido la suerte de poder ofrecer a nuestras lectoras.

Y su simplicidad resultan muy decorativas. Las cubiertas son fáciles de lavar y planchar, y siempre parecen nuevas. Para que salgan exactas y queden siempre así, procure que los tejidos y adornos que para su confección use, no sean de una calidad que se encoja.

EL CUTIS ACEITOSO

La mujer que tiene un cutis aceitoso se limpiará el rostro y se aplicará un astringente antes y después de cada baño.

Si ha tenido mucha práctica en el cuidado de su propia tez, debe ser diestra también en el maquillaje.

Se le aplica con fricciones de faldas hacia arriba, que no puden estirar los músculos y tejidos de la piel. El mismo cuidado debe observarse al lavarse el rostro o tratarlo con cremas y lociones.

CONSEJOS PRACTICOS

LOS CUCHILLOS

Se limpian mejor empleando el mismo viejo de los sistemas, procedimiento que esta ahora en desuso, se pese a haber sido el favorito de las amas de casa hasta hace pocos años. Las hojas de acero nunca quedan mejor que cuando se las frota con papas crudas o un poco de polvo de ladrillo.

LA GENERACION DE "EL TELEGAFO LITERARIO"

Viene de la página 8

terrible panfletario Calle, tenido como el pontífice de la crítica en el Ecuador, quien disciplina en mano, les exigía el cultivo de las "santas y sobadas humanidades", desecho de que escribieran como Valbuena y rinaran como Espronceda y Becquer. Gran periodista el morlaco, pero impermeable a toda renovación intelectual. Para él los últimos líricos auténticos del Ecuador, eran Crespo Toral y los poetas marianos de Santa Ana de los Ríos de Cuenca. Admilita al cantor de Crisán, pero hubiera excomulgado al de Condóricamente, llenándole de furor el neologismo de aquél título.

En EL TELEGAFO LITERARIO, se expusieron por primera vez versos de sabor decelerista y ultra modernos, como se los consideraba antes. Dario, Neruo, Lugones, Chocano, Herrera Reissig y los poetas franceses de fines del siglo XIX resultaban una novedad entonces. Baudelaire, Verlaine, Rollinat, Harcourt, Regnier, Moreas y Saindín, encontraron en los jóvenes guayaquileños sus mejores epígonos y sus más fieles traductores. Como los modelos y que modelos! llevaron vida dispersada de bohemios y algunos de ellos aspiraron demasiado cerca el olor de las flores del mal, "des pavots noirs", que cultivaba Baudelaire, se construyó una leyenda en torno de ellos. Se dijo de uno que: "como un iluminado que viviera de tenebrosa escena en el infierno, iniciéese componiendo extraños versos de acre sabor de frutos emponzoñados, letanias perversas en musical lenguaje de sonos inauditos, donde se percibían sabáticos rumores y resonancias de cabalísticas formas". Se dijo de otro que: "portaba una antorcha en una procesión de aquélar". Y se dijo de todos que "el público parecido a una ostra al sentir el jugo de limón, encogióse ante aquella lectura, escalofriado", etc. Y en el fondo eran todos ellos unos muchachos inmejorables. — que buria bur'ando como los escritores del "Madríd Cómic", que precedieron a Turbén y flexibilizaron la métrica castellana, no aspiraban a otra cosa que a componer nuevos ritmos y a "senater le bourgeois", el buen burgués que forma la mayoría del "público municipal y espeso" de estos trópicos.

Por lo demás, ya lo dijo Fichte: Verdad es que no todo, fué lóbrego y sombrío en la labor de aquellos aguafuertistas literarios. Se lo bastante, acaso, demasiado, y éste es un reproche que todavía se les hace, en contraposición a la opinión de autorizada crítica, como veremos luego, a princesas encantadas, a versalles distantes y a sátiras de terracota. Todo una mitología mitad Calle, mitad jónica. Zaldumbide, hizo posteriormente, la defensa de ellos, en el prólogo de las poesías de Silva: "Si se les acusa de falsedad al preferir marquesas y trianones que no conocen, mas falsos fueran al cantar geórgicas que desdellan. Se ve allí el escollo del americanismo, a menudo más insincero que el arte de importación, importado como todo lo que constituye nuestro aprendizaje de civilizados". El mismo crítico había de expiar después su falta de americanismo, ausente de su producción extranjera, al escribir "Elogio Trágico", verdadera página de antología.

LA ANECDOTA

La medicina y la moda

Una de las cosas que respeto en el mundo — ha declarado Bernardo Shaw — es la medicina; pero, en cambio, no puedo tomar en serio a los médicos. En lo que llevo de vida, menos de un siglo como usted sabe, he visto aconsejar y prohibir la misma cosa repetidas veces. Cuando era joven "había que nutrirse" a toda costa. Los médicos mandaban a todo el mundo pollo, huevos, jamón, liebre, vino... a todo el mundo menos a mí que no podía comer más que vegetales por mi estómago delicado. Ahora, en cambio resulta, según los hijos de Hipócrates, que se come demasiado. Precisamente ahora, cuando a mí, ya curado, me gustaría hacer todo lo contrario de lo que ello aconsejan.

NUOVO ASTRO INFANTIL

No tardaremos en ver en la pantalla un nuevo prodigio infantil. Al menos, temprano empleo, se trata de Richard Livernoin, el niño rubio y rollizo que aparece en películas Columbia. Y podemos asegurar que no ha de ser vegetariano. Siendo el padre un carnicero, de Beverly Hills, nos parece que ha de resultar carnívoro.

"Die Klartherit aber ist nur in der Tiefe zu finden; auf der Oberfläche liegt nie etwas anöeres als Dunkelheit und Verwirrung"

La misa negra de Eponina, el canto a las ranas, en que se confunde a su autor con el Visconde Lautremont, el elogio de las flores raras, donde se comparaba a las orquídeas con orejas lazarinas, despertaba estupor en los más pávidos. Sin embargo, hubo un joven crítico quiteño, que ahora es profesor de Psiquiatría, y que falta que hace esta disciplina científica para juzgar la literatura actual — que apreció honestamente la labor de los portales de entonces, cuando escribía: "la intención al trazar estas líneas, es proclamar la importancia de la poesía de Guayaquil y demostrar el por qué de los errores en que se incurre al tratar sobre ellos. Créo que la palmaria y general incomprensión de esas inteligencias obedece a dos causas; primera, el error de la crítica y segundo, las venganzas y mezquindades". Adjudicaba, por otra parte, a uno de los líricos de "El T.L.", la propiedad de hallar la estética de lo feo, estudiada por el español Pérez de Ayala. Y que permite encontrar belleza en el anfiteatro anatómico, como en los caprichos de Goya. ¿Que otra cosa, sino la apoteosis de esa estética, trasladada a mármoles y lienzo, son los motivos rodomianos y los pictóricos de la escuela de Diego Rivera y sus adictos criollos? Estética que ha llegado deformada hasta nosotros, en los cuadros que reproducen indios y montuvios, como espécimens de morgue o enfermos de elefantiasis.

Verdad es que no todo, fué lóbrego y sombrío en la labor de aquellos aguafuertistas literarios. Se lo bastante, acaso, demasiado, y éste es un reproche que todavía se les hace, en contraposición a la opinión de autorizada crítica, como veremos luego, a princesas encantadas, a versalles distantes y a sátiras de terracota. Todo una mitología mitad Calle, mitad jónica. Zaldumbide, hizo posteriormente, la defensa de ellos, en el prólogo de las poesías de Silva: "Si se les acusa de falsedad al preferir marquesas y trianones que no conocen, mas falsos fueran al cantar geórgicas que desdellan. Se ve allí el escollo del americanismo, a menudo más insincero que el arte de importación, importado como todo lo que constituye nuestro aprendizaje de civilizados". El mismo crítico había de expiar después su falta de americanismo, ausente de su producción extranjera, al escribir "Elogio Trágico", verdadera página de antología.

Granado Guarnizo, Castiño y Castillo y Falconi Villagómez, realizaron en literatura y especialmente en métrica, la misma campaña, emancipadora que los gestores del liberalismo, en materia política o doctrinaria. ¡Cuán distinta de la libertad de hogarío, en que cualquier revista o diario es palenque para la libre expresión del pensamiento literario! En esa época había que fundar tribuna propia para dejarse oír y tener el ánimo bien templado, para sufrir las dentelladas de los críticos.

Sería injusto cerrar estos rangones sin consignar el nombre de uno de los propulsores del modernismo en el Ecuador. Adolfo H. Simmonds, quien era el animador de todos los grupos disidentes, jefe de un cenáculo, donde se hacían v deshacián reputaciones literarias. Donde cada quien hacía conocer sus propias producciones o traducía a su sabor a los maestros extranjeros. Donde había sinceridad a flor de piel, calor de humanidad y prometedora juventud, pues ninguno de aquellos inmortales tenía 18 años.

(De la revista ECUADOR, No. 4, correspondiente al mes de octubre de 1936).

GACETILLA del foto-Aficionado

¿La vista engaña...?

Las sombras engañan a la vista, pero no al lente de una cámara. La sombra del aficionado no pareció importante cuando tomó esta "foto," pero fíjese en el resultado.

MUCHAS veces los aficionados se asombran al descubrir que, aunque el objetivo de una cámara es sólo un pedazo de cristal inanimado, ve cosas que el ojo humano no puede ver.

En cualquier escena, las mismas imágenes alcanzan a la vista como al objetivo, pero mientras todas ellas dejan su impresión en la película, algunas no se registran en la mente. ¿La vista engaña? ¡No, señor! Lo que pasa es que la mente tiende a escoger de las impresiones recibidas a través de los ojos aquellas que ofrecen mayor interés y rechaza el resto.

Esto es algo que Ud. debe tener presente cuando esté listo para tomar una "foto." Ni el objetivo ni la película pueden escoger las impresiones. Juntos admiten cosas desconcertantes en las "fotos" que la mente descartó al tomarlas; objetos que en la copia resaltan con marcado énfasis y que uno casi hubiera jurado que no estaban allí.

Por ejemplo, muchas fotografías de paisajes pierden belleza y valor por la presencia de alambres de telégrafos de un lado a otro del cielo, de postes, casuchas feas y otras cosas que no se notaron al tomar la "foto," y que dañan una composición que de otro modo hubiera sido atractiva por la belleza natural del paisaje. También sucede muchas veces que en las "fotos" interiores del hogar, los objetos desordenados que pasaron desapercibidos cuando se tomó la "foto," resaltan notablemente en la copia. Tales cosas, como un paño de mesa torcido, un periódico debajo de una silla, objetos desarrglados sobre la mesa de la sala, etc., atraen inesperadamente la atención en la copia. ¿Ha visto Ud. cómo se hace casi ridícula una fotografía encantadora de una persona por la presencia en el fondo de algún objeto inconexo, como el letrero en una vidriera cercana, un animal que pasa, o la mueca risible de algún chusco?

Una de las cosas que nos sorprende a menudo en las instantáneas de personas es la sombra densa que corta la cara. Esta daña irremediablemente una buena reproducción. Al tomar tales "fotos" nuestra imaginación rellena satisfactoriamente el área oscura, pero recuerda que el objetivo de la cámara carece de imaginación. Otras veces, retratamos nuestra propia sombra como en la instantánea de más arriba, donde el sujeto aparece parado sobre la cabeza de la figura.



Moraleja: Al tomar una "foto," primero hagamos de nuestros ojos el objetivo de la cámara, y después de nuestra mente la película. Entonces sabremos exactamente antes de disparar el resultado que obtendremos.

JUAN VAN GUILDER

EL PASTOR DE LA FLAUTA

Cuentan los poetas que cuando los pastores fueron a la gruta de Belén a adorar al Hijo de Dios nacido, todos ellos llevaban algún regalo; pero uno de ellos, un muchacho de unos 18 años, nada llevaba. Y cuando sus compañeros, arrodillados, presentaban al Divino Niño leche fresca, queso, miel, flores etc. se volvió a la Virgen, y dijo: "Señora, no traigo nada que ofrecer a tu Hijo, porque soy completamente pobre; pero ruego me dejes tocar mi flauta para divertir al niño".

La señora, magnánimamente, vió a su Hijo, el que, extendiendo sus manecitas sonrió como señal de aprobación.

Entonces volteó la Virgen, y dijo al pastor: "toca, hijo". El descorra, dejó el sombrero, sacó la flauta, y tocó una canción con melodías de fiesta y notas de esperanza.

de los pastores.

La leyenda no abandonó al pastor de la flauta y refiere que una vez que Jesús acababa de predicar a las multitudes, en una espaciosa llanura cerca de los "Azules lagos" y esparcidos en grupos, gozando de las postreñas púrpuras, y platicando dulcemente impresiones de las enseñanzas del Salvador; y Jesús, en tanto, sentado sobre una piedra, satisfacción su mirada de padre con aquel hermoso cuadro: un pobre pastor se acordó de El y le dijo: Desde la gruta de Belén hasta ahora, no había podido... quería, Señor, desde entonces, ofrecerte de mi pobre alimento y extendiendo su brazo mostró al Maestro un envoltorio que contenía pan y queso.

El Señor le miró con ternura y tomando un pedazo de ambas cosas, lo llevó a su boca y dió las gracias al pastor, que se retiró con esa satisfacción y sobresalto con que se acelera el paso después de haber conseguido el supremo anhelo, como temeroso de que el tiempo se volviera.

Carmen SILVA



ECOS DE NAVIDAD



De nuevo llega a nosotros la divina Navidad, esta época plena de inefable dulzura que llena nuestros corazones de sueños de bondad y de belleza... Todas las mujeres del Universo nos olvidamos de que somos mujeres para sólo impregnarnos de inocente juventud. En la Nochebuena es como si nos despojásemos de nuestra personalidad: abandonamos por un momento nuestro pasado fardo de penas, de inquietudes, nos olvidamos de nosotros mismos y volvemos nuestros ojos al Cielo...

En la Nochebuena, en la Navidad, hay confianza y hay ternura. Seguramente por esto es que entonces nos inclinamos hacia los niños. Todas, pero todas, experimentamos sentimiento de maternidad: quisiéramos ver felices a los niños, ricos y pobres, cuya felicidad está aún limitada al mundo de los juguetes... Todo lo que ansían son muñecos, polichinelas, eso que a menudo hace de nosotros los niños...

Ansian inconscientemente cuanto nos divierte y cuanto nos desilusiona. Lo que tantas veces nos hace reír y también llorar... ¿Cuántas veces no hemos enviado en secreto la deliciosa ignorancia de los pequeñuelos que vacilantes tienden sus bracitos hacia...

**¡OH, NATURA!**  
Un famoso abogado neoyorquino, Paul D. Cravath, ha invertido, en la adquisición de una quinta, una suma considerable... Cuando el edificio y el parque estuvieron terminados, el abogado dijo, al arquitecto: —Deseo algo más: un arroyo. —Podemos crearlo— repuso el arquitecto—, pero su costo será elevado.

—Eso no me interesa. ¿Se puede, si o no, obtener un arroyo de primera clase, poético y bien dispuesto, con un artístico paisaje circundante? —Claro que se puede. —Manos a la obra, entonces!— prorrumpió el abogado naturalista.

esos personajes de cartón que para ellos representan el supremo deseo, la suprema ilusión. Porque aun no sufrieron las desilusiones de la vida, aun no hicieron daño a nadie y sus penas, por grandes que les parezcan, no conocen el mañana.

Los niños son una promesa y son al mismo tiempo un misterio. No sienten aún la inquietud, la desconfianza, latir en sus corazones; no saben amar ni odiar... La Navidad es la fiesta de la pureza y es la fiesta de los ángeles.

Jamás podrán las almas caritativas empinarse bastante en colmar ese día los deseos de los niños. Muy cierto es que algunos entre ellos, quizá ya cansados, hastiados de tanta riqueza, no harán mayores protestas de alegría delante de esos costosos juguetes que no consiguen divertirse sino por un corto momento, mientras que otros, menos favorecidos por la fortuna, no conocerán la satisfacción, la loca alegría de recibir un tambor, una cornetita, una muñequita de trapo... por que recordando su pobreza se les ofrecerá un traje un gorro para cubrir sus cabecitas. Acción benéfica.

TIEMPOS MODERNOS

Los niños de hoy no quieren juguetes. En vano se empeñan los decoradores y demás colaboradores de pedagogos e higienistas. Los niños de nuestro tiempo quieren y prefieren, antes que nada, la realidad. Ha pasado ya la época de los cuentos de hadas y de las correspondientes decoraciones fantásticas en que abundaban los castillos inverosímilmente feudales y los muebles imitando en forma burda a monstruos y animales.

En el presente es otro ambiente el que para la habitación de los niños se requiere. Viven en contacto directo con la realidad. Desde el libro hasta el cinematógrafo, pasando por las revistas y todo cuanto atrae sus imaginaciones, todo, en absoluto, les vincula con la realidad. Sus imaginaciones, naturalmente, sueñan y fantasean, pero siempre, tienen por asidero, a la diaria realidad.

Esto de la realidad, por fortuito debidamente algunos decoradores, obedientes siempre a las indicaciones de aquellos que, por la in-

lla y laudable. Pero, ¿no sería natural pensar que los niños deberían vestir de todos modos, así como visten los pájaros su abrigado plumaje? ¿No se trata acaso de un deber preservarlos de la miseria, mirar porquía siempre tengan con qué vestirse? ¿Acaso por verse vestidos experimentan menos el intenso anhelo de poseer también un juguete? ¿Acaso no desearían esos pequeños desheredados de la fortuna reír y jugar?

Todas las mujeres del mundo habremos observado las miradas codiciosas con que los niños pobres tienden sus manitas hacia las innumerables bellezas de un árbol de Navidad... Ansian apoderarse de esos globos de cristal, de brillantes colores, que no tardarán en quebrarse como se quebrarán sus ilusiones... Como más tarde se destruirán la mayor parte de sus hermosas esperanzas, y todas las mujeres del mundo deberíamos apresurarnos a conceder a esos pobrecitos niños la realización de su felicidad, ¡ay!, tan efímeras; hacerlos reír de alegría, de satisfacción aunque sea por una noche; hacerlos experimentar al menos en esta Noche Divina, la misma alegría de los niños ricos, y todas sentiremos nuestro corazón confortado por la gratitud emocional, risueña, por la sorpresa inmensurable que sólo pueden mostrar con tanta seducción los ojos de los niños.

No olvidaremos tampoco que en el mundo existen tantas mujeres tristes... No olvidaremos que precisamente durante estas fiestas es cuando parece aumentar el peso de sus corazones agobiados por las penas. En su soledad actual, recordarán las deliciosas y alegres fiestas de Navidad que pasaron antaño en medio de seres queridos... Tendrían padres, ma-

rido hijos... La muerte habrá hecho el vacío en su alrededor... O bien conocerían la muerte sentimental; el esposo que adoraban, no está ya a su lado y no es ahora sino un desesperado pesar que se traduce en lamentos silenciosos y secretos... Y más tiernamente apretujarán en la Nochebuena entre sus brazos al hijo que les quitó, cifrando en él todas sus esperanzas. Su presencia será para ellas la bendición, el valor. Pues las mujeres no pueden sentirse felices sin la seguridad del porvenir. ¡Y el niño es el porvenir! Habrá mujeres en el mundo que dejarían de amar a un hombre pero que jamás dejarían de amar a un hijo.

Una madre dominará invariablemente todas sus debilidades y sus desanimaciones; la presencia de un hijo es una autoridad llena de amor, de dulzura. Y en esta fecha del año, en la Nochebuena, representada por el Divino Niño, que acaba de nacer, todas las mujeres del mundo pensaremos en esos pobrecitos niños que nos tienden sus brazos suplicantes... Y todos las mujeres del mundo juntarán sus manos elevando sus preces por la felicidad de ellos, recordando a la Santa Madre de Dios, que en un misero establecimiento de Belén dió al mundo su Salvador.

M. CHAUMONT

ANTIVERDAD

El "saber vivir" consiste en saber morir con cortesía.

Hay que recoger mucho antes de poder sembrar.

Nos reconciliamos más fácilmente con un enemigo que con un amigo.

Las mentiras son casi siempre verosímiles.

¿Qué sería de los aduaneros si no existieran fronteras?

Las cualidades de un pueblo se reconocen por sus defectos.

Si la mentira no existiera, todos los hombres serían mudos.

EL AMOR Y LAS MUJERES

Por el conde Enrico di Borsalino

De los brazos de las mujeres y de los bazares, lo que más me llama la atención son las muñecas.— Dady Doll.

Con las mujeres y en cuestiones de amor, no midáis nunca la fuerza de vuestro brazo.

La educación de la mujer tiene por finalidad que sepa resistir las tentaciones, y lo que ella hace mejor es provocárselas.

El dolor acrisola las almas y el placer las gasta.— Fleming.

En el siglo veinte el sexo débil hace gimnasia sueca.

NOTAS SOCIALES



El señor don José Abel Castillo, en su residencia, momentos después de recibir la condecoración chilena "El Mérito" en el grado de Comendador, rodeado de miembros de su extensa y honorable familia. De izquierda a derecha: sentados en el suelo, Graciela Castillo Escobar, señorita Gloria Velásquez Castillo, José Guerra Castillo y Beatriz Castillo Barredo. Sentados: señora Carmen Rosa Escobar de Castillo, Carmen Castillo de Zea, María Barredo de Castillo, Beatriz de Castillo don José Abel Castillo, Virginia Mariz de Castillo, Piedad Castillo de Levi y María Kohda de Guerra Castillo. Última fila: Otto Guerra Castillo, Ezequiel Velásquez Castillo, J. Santiago Castillo, M. E. Castillo y Castillo y Hugo Guerra Castillo.

EN GUAYAQUIL

El sábado 19 del presente, a las seis y media de la tarde, en la Capilla de la Inmaculada Concepción se unieron por los eternos lazos del matrimonio, el señor Luis Carbo Medina y la señora Inés Martínez Valle, ceremonia nupcial que congregó en torno a un selecto núcleo de sus íntimas amistades sociales. La capilla del Colegio de la Inmaculada vistió las mejores galas para esta ceremonia. A la hora fijada, hizo la entrada la novia desde el pórtico del altar, cantando un murrullo de grata impresión, mientras al pie del altar, la esperaba el prometido de su corazón. Muy bella y airosa la novia; su toilette, una fiel interpretación colonial; completaba su tocado, una diadema de azahares y en sus diminutas manos, portaba un hermoso ramo de gardenias. Los jóvenes desposados, siguieron viaje el mismo día al balneario de Salinas a pasar su luna de miel.

El sábado pasado, a las 4 y media de la tarde se verificó el matrimonio civil, en la Jefatura Política del Cantón, de la señorita Hilda Juez con el señor Héctor Sotomayor Donoso y a las 5 y media de la tarde, fué bendecida esta feliz unión, en la capilla de la Inmaculada Concepción.

Recibieron las aguas bautismales las niñas gemelas Carmen Elena y Clemencia Elena Moncaño Olvera. Fueron padrinos los señores Gilberto Miranda y V. D. Chiquito, señoras Herminia de Miranda y América de Olvera. El acto se realizó en el templo de la Merced.

El sábado pasado a las 6 p. m. en el colegio Liceo Juan Montalvo, se llevó a efecto la proclamación de la señorita Olga Seminario Vergara, quien ha sido elegida Señorita "Liceo Juan Montalvo" para presidir los festejos de Navidad, que ese Instituto ha organizado, cuya proclamación la efectuó mediante un bien trazado discurso el señor doctor Alfonso Quijano.

Cumplió el martes pasado, un año de haberse unido por los sagrados lazos del matrimonio, el hogar de los esposos, señor doctor Carlos Ayala Cabanilla y señora María Piedad Roca Murillo de Ayala Cabanilla. Muy visitados estuvieron los citados esposos en su residencia.

El día sábado, a las 5 de la tarde, ante el señor Jorge Gallego del Campo, concejal encargado de la Jefatura Política, se unió en matrimonio la espiritual señorita Zoila Rosa Noziglia Fossa con el señor doctor Alfonso

Vallejo Ycaza y la señorita Olinde Ycaza Requena.

El Excmo. señor don Federico Agacío Barrios, enviado extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Chile en el Ecuador, ofreció un almuerzo, al que asistieron los señores: Pedro Ramirez Soto, consuli de Chile en esta ciudad, don Luis Corbalán García, Consul de Chile en Trujillo y don Juan Francisco Rojas, prominente caballero del alto comercio de nuestros buenos círculos representativos y sociales.

Ha dejado de existir en esta ciudad, después de una larga y penosa enfermedad, la señora Mercedes Sánchez vda. de Noboa, persona muy apreciada entre sus relacionados.

Victima de penosa enfermedad, ha dejado de existir en la ciudad de Ambato, el día 18 del presente, la señora Victoria Arias de Camacho, madre del señor Honorato Ripalda A.

El 22 del presente mes, celebró el primer aniversario matrimonial los jóvenes y conocidos esposos, señor Leopoldo Amador Navarro y señora Sara Pontón Avila de Amador Navarro. Con tal motivo un grupo selecto de sus amistades sociales se dio cita en su residencia para felicitarlos en tan grata fecha.

Cumplió el martes pasado, un año de haberse unido por los sagrados lazos del matrimonio, el hogar de los esposos, señor doctor Carlos Ayala Cabanilla y señora María Piedad Roca Murillo de Ayala Cabanilla. Muy visitados estuvieron los citados esposos en su residencia.

El día sábado, a las 5 de la tarde, ante el señor Jorge Gallego del Campo, concejal encargado de la Jefatura Política, se unió en matrimonio la espiritual señorita Zoila Rosa Noziglia Fossa con el señor doctor Alfonso

la señorita Maruja Zúñiga Morán (Señorita Sexto Año del Colegio Nacional Vicente Rocafuerte), en los salones de honor del citado colegio. La brillante fiesta realizada, fué con el muy especial motivo de retribuir las atenciones a que mercedamente fué objeto la señorita Zúñiga durante los últimos festejos estudiantiles de su Colegio. La reunión fué amenizada por la brillante Tropical Boys Orquesta, la que realizó un novedoso programa bailable.

Se celebró el martes pasado, su día de días, la señora doña Mercedes Arzube Jaramillo de Roca Carbo, distinguida dama muy apreciada en nuestros mejores círculos sociales y esposa del cumplido y correcto caballero señor don Octavio Roca Carbo. Con tal fausto motivo, muchas fueron sus amistades sociales que se apresuraron a felicitarla en su residencia.

La novia se presentó ricamente ataviada con un vestido piel de ángel y tul de ilusión, y una coiffure, modelo de Vogue, adornada con flores de naranjo. Tal vestido tuvo como modelo el de la Princesa Cecilia de Borbón. Sus damas de honor: Alicia Vélez, Olga Montero, María Aguilera y Bella Pilar Rodríguez, ofrecían un bello golpe de vista, acompañadas de dos simpáticos paje-cillos.

Padrinos de Ella, fueron: Señor Santiago Noziglia de Bernardi y señora Zoila Fossa de Noziglia. De El: señor Agustín Enireb y señora Aida Enireb D'Koning.

Testigos por parte de Ella: Dr. Angel Sáenz, doctor Alfonso Arzube Villamil, Ing. Francisco Manrique y doctor Augusto Aguilera Ceballos.

Testigos por parte de El: doctor Carlos Cuelón, doctor Francisco Narváez A., señor don Manuel Potras y señor don Abel P. Santos Chávez.

Lorezo Tous Enireb. Actuaron como testigos, por parte de la novia, los señores: Santiago Noziglia, Teófilo Fuentes Gilbert, doctor Rómulo Crespo y Carlos Puig A., representado por el señor Carlos Higgins J. Los testigos por parte del novio fueron los señores: doctor Herman B. Parker, doctor Teodoro Alvarado Olea y doctor Anibal Diaz.

La ceremonia eclesíástica se verificó el día domingo a las 11 de la mañana, en la Capilla de la Sociedad de Beneficencia de Señoras. La unión religiosa fué bendecida por el Rev. Padre Antonio Alarcón, superior del convento de Santo Domingo, quien también celebró la misa con que culminó el acto. La orquesta integrada por treinta profesores y dirigida por el maestro Angelo Negri, amenizó el acto con escogidas piezas musicales, entre las que anotamos: Marcha Nupcial de Mendelssohn Serenata de Schubert, Ave María de Gounod y Marcha Nupcial Lohengrin.

La novia se presentó ricamente ataviada con un vestido piel de ángel y tul de ilusión, y una coiffure, modelo de Vogue, adornada con flores de naranjo. Tal vestido tuvo como modelo el de la Princesa Cecilia de Borbón. Sus damas de honor: Alicia Vélez, Olga Montero, María Aguilera y Bella Pilar Rodríguez, ofrecían un bello golpe de vista, acompañadas de dos simpáticos paje-cillos.

Padrinos de Ella, fueron: Señor Santiago Noziglia de Bernardi y señora Zoila Fossa de Noziglia. De El: señor Agustín Enireb y señora Aida Enireb D'Koning.

Testigos por parte de Ella: Dr. Angel Sáenz, doctor Alfonso Arzube Villamil, Ing. Francisco Manrique y doctor Augusto Aguilera Ceballos.

Testigos por parte de El: doctor Carlos Cuelón, doctor Francisco Narváez A., señor don Manuel Potras y señor don Abel P. Santos Chávez.



NOTAS SOCIALES



Concurrentes a la fiesta social realizada en el salón máximo del Colegio Nacional "Vicente Rocafuerte"...

EN GUAYAQUIL

El 22 de los corrientes celebró su onomástico la señorita Juanita A. Castillo García...

El lunes pasado, en la Jefatura Política del Cantón, se inscribieron para unirse en matrimonio...

El miércoles 23 de diciembre, desde las 6 de la tarde con motivo de haber celebrado su día de días...

Un espléndido recibo culminó en tan apreciable hogar.

Con numeroso y selecto acompañamiento se efectuaron el día 20 del presente los funerales de la señorita Clemencia Ycaza Carrillo...

Victima de traición en firmeidad dejó de existir el niño Luis Eladio Pino Rodríguez.

Muy concurrida y animada resultó la fiesta bailable, que el Comité Liceo Juan Montalvo ofreció en su local social-educacional...

El baile estuvo magníficamente amenizado por La Tropical Boys Orquesta. A eso de las 12 de la noche, se dio comienzo al concu-

so de bailes con el siguiente orden:

En el Vals, obtuvo el premio de un elegante estuche de tocador, la señorita Mariana Parraga Cooper con el señor Alberto Jurado González...

El jurado examinador, estuvo compuesto por la señorita María Luisa Martínez Macías y los señores: Gonzalo Mejía, Ernesto Seminario e Ingo Alejandro Ren don, quienes entregaron los respectivos premios a los concursantes.

El buffet estuvo exquisitamente atendido por las señoritas Martínez Macías, y la petite fiesta se mantuvo en constante animación hasta avanzadas horas de la noche.

Ta como lo habíamos previsto, la Verbena benéfica que el Domingo 20 del que decurre, se realizó en el Parque Seminario...

Diéronse cita allí, destacadas familias de la sociedad guayaquilina, agrupadas en diversos "parties" en los que no decayó la animación un momento.

Precioso aspecto presentaba nuestro primer parque de la Avenida Chimborazo. Lucía una iluminación fastuosa, predominando una gran cantidad de focos y globos de colores...

como también preciosas damitas que a este efecto, se habían brindado, servía en todo momento, muy gentilmente...

Como aliciente principal, reinó el baile hasta las 12 de la noche, hora en que los concurrentes principian a desfilarse a sus residencias...

A bordo del vapor HUASCO llegó el Sr. Luis Corbalán García, Cónsul de Chile en Trujillo, quien permanecerá por cuatro días en esta ciudad...

El 21 del presente mes, con motivo de cumplirse el primer aniversario de las bodas del distinguido caballero don José Venegas Ramos con la espiritual señorita Angelita Castro Tola...

ras: Mercedes Ordeñana de Cortés, Rosa Avellán de Baquerizo, María Avellán de Carbo, María Luisa de Rodríguez Bonin...

COMENTARIOS

(Viene de la página 4)

La plática prestada es para pagar deudas atrasadas del comercio beneficiador. Hav que salvar el crédito del país...

Un remiendo aquí y un pespote por allá. Pero todo es perdonable en atención al sano propósito que inspira estos empeños...

"El Debate" que ha estado aflorando la pluma por algunos meses se apresta a arremeter contra los comunistas...

De regreso a la casa invadida por las más preciosas flores, nadie quiso sustraerse al gratísimo placer de felicitar a la bellísima doña Rebeca Pallares Guarderas...

NOTAS SOCIALES

DE QUITO

SEMANA GRAFICA Guayaquil.

El nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Manuel Larrea, recibió en primera audiencia de presentación, en el Salón Amarillo de la Cancillería...

Después del saludo de estilo, se sirvió una copa de champagne.

Estuvieron las siguientes misiones diplomáticas.

Misión chilena: don Federico Agració Batres, Ministro y Decano del Cuerpo Diplomático...

Misión alemana: doctor Eugenio Klee, Ministro, y don Otto Beutler, Secretario.

Misión colombiana: doctor Leopoldo Borda Roldán, Encargado de Negocios ad Interim.

Misión norteamericana: don Antonio C. González, Ministro; y don Edward J. Sparks, Secretario.

Misión brasilera: don Acyr Páez, Ministro.

Misión venezolana: don Néilson Himiob, Secretario.

Misión francesa: don Georges Terver, Ministro; y don Etienne Raux, Secretario Comercial.

Misión inglesa: don Hugh Stanford London, Ministro.

Misión italiana: don Casimiro de Lieto, Ministro; y doctor Renato Baccinetti, Canciller.

Misión mexicana: señor ingeniero Raymundo Enriquez, Ministro; don Javier Delgado Irigoyen, Secretario; y señor Comandante Juan de Dios Cuadros, Adjunto Militar.

El doctor Francisco Banda, Director General de Comercio y de Asuntos Consulares de la Cancillería, fué agasajado por un grupo de amigos con una comida de despedida de soltería...

En la Capilla de las Carmelitas Descalzas de la Ciudadela Mariscal Sucre, fué bendecida por el R. P. P. Prudencio Decipelleir S. J. el matrimonio religioso del señor don Rodrigo Pérez Serrano...

Un remiendo aquí y un pespote por allá. Pero todo es perdonable en atención al sano propósito que inspira estos empeños de aparentar lo que no se es ni se siente...

La ceremonia fué sencilla y soñolosa y, por consiguiente distinguida.

De regreso a la casa invadida por las más preciosas flores, nadie quiso sustraerse al gratísimo placer de felicitar a la bellísima doña Rebeca Pallares Guarderas...



Fotografía obtenida en el puerto de Manta el día 18 del actual, tan pronto como aterrizaron en el aeródromo de dicho puerto los tres aviones de guerra que volaron desde esta ciudad...

nupcial de Mendelson, las parejas se despararraron por los salones comentando en los mejores términos sus magníficas impresiones...

Los cónyuges partieron luego a la quinta "Las Acacias", en donde disfrutarán su luna de miel que la deseamos eterna.

Simpática manifestación de aprecio fue la comida que se sirvió en el Hotel Savoy ofrecida por el personal de empleados de la Cancillería...

El agasajo tuvo el motivo de la reciente separación de la Cartera del señor General Chiriboga, quien en el desempeño de sus funciones ha sabido cultivar una amigable colaboración con los funcionarios...

Oreó la manifestación, el señor Arturo Borrero Bustamante, Subsecretario de Relaciones Exteriores...

Convaleciente se encuentra la señorita Olga Meneses Pallares. Restablecido en su salud se halla el doctor Raúl Reyes, Subsecretario de Previsión Social.

El señor L. A. Lavalle Lz., ingresó a la Clínica Ayora para someterse a una intervención quirúrgica.

En el Hospital Militar continúa atendiéndose el Mayor Cosme Renelle, cuyo estado es bastante satisfactorio.

Atiende su salud en la Clínica Quito, la señora Ana María de Chiriboga.

En la misma casa se encuentra la señora Piedad Cadena de Vela.

Murió el señor Hugo Cavallos Jaramillo.

Ha fallecido en esta ciudad, la señora Rosa Elvira Marín v. de Sánchez. Se produjo el deceso del señor Carlos Benítez Suárez.

Regresaron de sus jiras por las provincias de Manabí y Guayaquil, respectivamente, los señores Ministro de Gobierno, doctor Aurelio A. Bayas y de Hacienda, Licenciado don Alberto Wither Navarro.

Se encuentra en Quito el señor Luis E. Bruckmann, Cónsul General de Alemania en Guayaquil.

Llegaron de Guayaquil el señor Francisco Pino de Ycaza y su señora, doña Ana María Maulme Gómez de Pino.

El señor Juan Ycaza Laforgue arribó de Guayaquil. Igualmente el señor ingeniero Alfredo Tinajero A.

Se halla entre nosotros, procedente del Puerto, la señora Teresa Petroni de Eurbano.

En esta semana llegará a esta ciudad el señor Luis de Ibaguen, nuevo secretario de la Legación de México.

Convaleciente se encuentra la señorita Olga Meneses Pallares.

Restablecido en su salud se halla el doctor Raúl Reyes, Subsecretario de Previsión Social.

El señor Francisco Sepz va a ser sometido a una operación.

El señor L. A. Lavalle Lz., ingresó a la Clínica Ayora para someterse a una intervención quirúrgica.

En el Hospital Militar continúa atendiéndose el Mayor Cosme Renelle, cuyo estado es bastante satisfactorio.

Atiende su salud en la Clínica Quito, la señora Ana María de Chiriboga.

En la misma casa se encuentra la señora Piedad Cadena de Vela.

Dejó de existir la señora María Teresa Espinoza v. de Salvador.

Murió el señor Hugo Cavallos Jaramillo.

Ha fallecido en esta ciudad, la señora Rosa Elvira Marín v. de Sánchez.

Se produjo el deceso del señor Carlos Benítez Suárez.

Victima de un desgraciado accidente murió el joven cadete de Aviación, señor Luis Alberto Andrade.

Corresponsal RADA.

EN GUAYAQUIL

Un día feliz de grandes satisfacciones, fue el de la fecha del miércoles, parz la distinguida dama doña Araceli de Reinberg con motivo de celebrar su día de días.

EN EL GRAND HOTEL. Con motivo del próximo viaje que emprenderá a Chile, el distinguido señor doctor don Rafael H. Elizalde en compañía de su hija, la señorita Mechita Elizalde Bernales, en la tarde de ayer ofreció en el salón azul del Grand Hotel una elegante recepción a un selecto grupo de nuestros mejores círculos sociales...

El día jueves a las 7 de la noche, se llevó a cabo un "Cocktail Party" ofrecido por el Club de la Unión, en sus elegantes salones de su local social, con motivo de la festividad de Navidad. La entrada para los socios, ha sido fijada en el valor de \$ 10, no requiriendo tickets las damas. Este acto promete estar muy concurrido y animado ya que las fiestas en nuestro primer centro social son muy distintivas.

Continúan con marcado entusiasmo los preparativos concernientes a la recepción que se le tributará a la oficialidad del buque americano BALCH que tiene fijada su visita "Informal" a este puerto el martes 5 de enero del próximo año. Una infinidad de agasajos se les está preparando para recibir a tan gallardos huéspedes, quienes seguirán viaje el 11 del mismo mes.



# EL NIÑO TERRIBLE

Por ROLAND CHARMY

Nick estaba inquieto. La proximidad de Noel que desde hace ocho días llevaba la alegría a los muchachos, parecía dejarle indiferente. Las tradiciones se conservan en la familia y la chimenea del salón abierta, contempla desde hace un instante, cuatro pares de zapatos de un brillo impecable.

Pero Nick no había puesto los suyos; se le impusieron, desde hacía un mes tantas condiciones, que llegó a aburrirse. Ni siquiera se molestó en dar una vuelta por el salón para "ver aquella locura de tanto zapato sin pies". Mientras tanto Uice, la mayor, le reveló una cosa impresionante: Mamá en persona, puso junto a los otros el quinto par de zapatos, los suyos.

Nick tomó un aire de suficiencia. ¡Miren ustedes que las mujeres! Papá lo decía muy muy a menudo! Muchas amenazas, muchas palabras, pero ¿en cuanto a tomar una resolución?... Miguel tomó una actitud provocativa. Se paseó a través de las habitaciones con las manos en los bolsillos mientras que la radio sonó una música preferida... prohibida por la censura maternal: "Los soldados de la marina".

La mamá parecía no entender. Es verdad que, desde la mañana, no ha dirigido la palabra a Nick; se puso odioso. Oh ¡y por nada! Pero ¿por qué habrá ido de viaje su padre, hace unos días? Cuando Nick está solo "con todas las mujeres", no es el mismo. Tiran de su lengua. Había prometido a su papá ser sagaz, pero, decididamente, no; no era posible. "Ellas no saben hablarle a Nick. Sólo papá tenía la sabiduría de hacerle obedecer. ¡Y solo con la mirada! Afortunadamente, papá legaría al día siguiente.

Mas, ¿por qué Jacquelin, Luisa y Renee—once, diez y nueve años—llegan y dan vueltas en torno de él, riendo socarronamente y exasperándolo? ¿Por qué tiran de Denise, que se aferra a Miguel? Hablan bajo y sus ojos se avivan triunfalmente.

Nick no comprendía absolutamente nada y, mirando interrogó a Denise, presta a llorar.

—¡Y bien! Voy a decirselo. Mamá ha puesto en tus zapatos una cosa horrorosa. Dicen que está bien hecho por tí, por que tu no quieres.

—Llora entonces, bestia —dice Nick—. Si supieras lo que yo pienso.

Y tomándola en brazos, consuela a su pequeña hermana.

Mamá esperó la noche para poner fin a las disputas y a las palabras agriadas que Nick y los tres pequeños cambiaron durante la comida. Mientras Nick en el gabinete se desnuda el último, su seguridad se debilitaba y era en

## LA ANECDOTA

Lo que escaseaba

Viajando de incógnito José II de Austria, entró en una posada de una aldea y pidió un par de huevos pasados por agua. El peón que había servido en el ejército, lo reconoció y dió cuenta de la alta calidad del cliente a la patrona.

Cuando el emperador preguntó cuánto era el gasto, aquella le contestó que diez luses.

Asombrado por el excesivo precio, hubo de exclamar:

—¿Tan raros son en esta población los huevos?

—No— respondió la patrona sin inmutarse por el abuso.—Los raros son los emperadores que vengan a tomarlos.

José II, aunque hombre avaro, pagó el precio indicado, pero no se atrevió a pedir otro plato.

vano que se dijera: "Veamos; es imposible; mamá no hará eso. Tendría mucha pena. No tiene apariencia de eso, pues, me ama, ya lo creo. Si supiera donde está eso que ha comprado, le hacía una buena.

E inmediatamente exploró con la mirada todos los rincones del gabinete, los armarios. La cosa era ya para la mañana siguiente. Sus hermanas le llamaron:

Nick, Nick; ven rápido.

Le pareció mejor hacerse el dormido. ¿Y si van a tirarle de la ropa? Tendría que levantarse. Y entonces, ¡qué humillación! Papá llegaría por la noche, y se enteraría de su conducta escandalosa. ¡Oh, sus hermanas! Cerró los puños de rabia.

Si él pudiera no despertarse. ¡Morir por la noche! Así si que estarían todos bien castigados. ¡Y estaría bien!

De repente, se echó a reír... Encontró una idea.

El truco para dormirse, de la mamá estaba allí. ¡Si él lo tomara! ¡Oh y que buena broma!

Con unos gestos de gato, echó mano al pomo y de dos tragos se tomó todo el somífero; después se metió en la cama sin abrazar a su madre, porque ella se lo había prohibido.

Apenas el día había penetrado a través de las persianas, se oye-

## Dn. José Abel Castillo..

(Viene de la página 5)

le había hecho objeto.

De entre la numerosa concurrencia, nos fué posible anotar los siguientes nombres, rogando antes toda clase de excusas por las posibles omisiones.

Señoras: Virginia M. de Castillo, Bethsabé de Castillo, Carmen Rosa de Castillo, Maruja Barredo de Castillo, María Piedad de Levi, Virginia Castillo de Velásquez, Carmen Castillo de Zea, y Maruja Rohde de Guerra Castillo, y señoras Piedad y Gloria Velásquez Castillo, doctor Carlos Arroyo del Río, Director de la Junta Suprema del Partido Liberal Radical; don Guillermo García de Paredes, Decano del H. Cuerpo Consular y consul general de Panamá; doctor Pedro Holst, consul de Dinamarca; doctor Roberto Levi, consul del Paraguay; don Marco A. Plaza Sotomayor, presidente del Club Rotario de Guayaquil; doctor Teodoro Maldonado Carbo, rector de la Universidad de Guayaquil; Dr. Teodoro Alvarado Olea, rector del colegio nacional Vicente Rocafuerte; don Manuel de J. Aguilar, director de "La Opinión Pública"; don Bolívar Ulloa, gerente del diario vespertino "La Prensa"; don Rodolfo Baquerizo Moreno, don Vicente Paz Ayora, doctor Luis F. Cornejo Gómez, doctor Herman B. Parker, doctor José A. Falconi Villagómez, doctor Humberto Ugolotti Dansay, doctor Armando Pareja Coronel, don Joaquín Blaya Alende, don Víctor M. Janer, doctor Fausto Gómez Terán, don Juan Francisco Rojas, don Roberto Ostelwaker, don Alberto Grunwald, don Emiliano Rubio, don Fernando Cerda, don José María Hernández, don Miguel Quiroz, don Wilfrido A. Moreno, don Florencio Rodríguez Lecaro, don Asiselo G. Garav. don Enrique Pombar H., don Alfredo Núñez Vidal y los siguientes miembros de la redacción de EL TELEGRAFO: don José Vicente Peñafiel, don Otto, don Hugo y don José Guerra Castillo, don Carlos Alberto Flores, don Juan Emilio Murillo, don Víctor Hugo Suárez, don Ernesto Zevallos Jijón, don Manuel Ocaña Dorado y, don Virgilio Jaime Salinas.

ron, de una habitación a otra, risas y carreras.

—¿Te has despertado?

—Dónde están mi zapatos?

Un rápido "buenos días, papá" se oyó. Y: "ven rápido, rápido Nick—¡cecele Denise—

"Yo te daré mis bombones".

Esta proposición le dejó insensible. Mamá hablase levantado. Le sacudió, le pellizcó el brazo pero Nick seguía sin dar muestras de vida. Ella estaba poco menos que dispuesta a la clemencia esta mañana, si su pequeño pedía perdón, tomando a la vez buenas resoluciones. Pero el niño seguía dormido. Decididamente—pensó la mamá había que ser enérgica con él.

¡Merecía bien que se le castigara!

Incluso debería mezclarse el papá.

—Vamos, Nick, ya está bien. Demuestra que eres un hombre. Eres más rencoroso que las muchachas. Ya sabes lo que te espera. Nos proporcionas un buen disgusto.

Pero Nick no reaccionaba. Y no obstante, no parecía que se hallara enfermo. Su frente estaba tibia; sus manos, normales.

De repente papá que habíase inclinado para abrazarlo, descubrió... Y se volvió turbado.

¿Qué sería aquel olor? Se acuerda entonces de la poción calmante que toma la mamá por la noche.

Todo el mundo se agitó. Y los padres enviaron a las muchachas hacia el interior. ¿Estaría Nick enfermo?

Papá atravesó el salón para telefonar al doctor. Después regresó.

—Querido niño, vuelve en tí, mi pequeño Nick!

Hé aquí al doctor: examen, auscultación y una sonrisa:

—Nada inquietante — dijo— Déjenlo dormir tranquilo.

A la hora del almuerzo, bajo la caricia de un rayo de sol, Nick abrió los ojos y se frotó la frente.

La familia completa estaba allí vestida de gala; los abuelos, el papá la mamá, las hermanitas... todos con un aire satisfecho, pese a las lágrimas apenas secas.

—¡Tesoro, Nick querido!

Le pareció en un momento, que revivía. Todos en torno a su cama, a fin de disputarse su primera mirada, mostraban un soberbio auto rojo, con unos faros luminosos que arrojaban.

—¿Estás contento, querido?— dijo la mamá tal si quisiera excusarse.

Pero Jacqueline pareció que resumía la verdadera historia de todo lo ocurrido, por lo menos desde el punto moral de los muchachos:

—Y bien! vale la pena el ser sagaz...

ROLAND CHARMY

## LOS RAYOS X DE ONDA CORTA

(Viene de la página 6)

su estado más débil en su "infancia", o sea en el momento en que la célula adulta acaba de dividirse en dos microcélulas. En el curso de treinta días, continúa diciendo, todas las células del tumor se han dividido por lo menos una vez. De modo, pues, que cada día los rayos X "cortos" encuentran algunas células en condición de ser destruidas fácilmente. Las células adultas, antes de dividirse, son capaces de resistir cualquier cantidad de radiación que se les aplique, dentro del límite practicable.

El nuevo método permite atacar los tumores localizados en partes del cuerpo que el cirujano no podría tocar sin poner en peligro la vida del paciente: en la región cardiaca, por ejemplo. Aparentemente, dicen los médicos nombrados, la quinta parte inferior del espectro del radio es la que tiene mayor efecto sobre los tumores. Para dirigira estos rayos sobre los tumores ha sido necesario hasta ahora practicar una profunda incisión y colocar "agujas" de radio cerca del tumor. Generalmente estas "agujas" deben distribuirse alrededor del tumor, para que el efecto sea parejo y uniforme. A menudo este procedimiento es imposible. La nueva técnica de los rayos X permite emplear radiaciones más potentes sin tener que recurrir al uso del bisturí.

Informan los médicos aludidos que han aplicado su tratamiento a personas que padecían de cáncer al estómago inoperable, y que dos años después éstas viven sin acusar, por lo menos en apariencia, síntoma alguno de la enfermedad. Empero, se apresuran a subrayar que de ningún modo podrían afirmar todavía que han llegado a curar el mal, por más que en muchos casos de cáncer del páncreas parecen haber llegado a ese resultado.

## ECOS

El miedo y su obra

Rusia tiene un ejército, sin movilización general, o sea, de garantía, que asciende a 1.400.000 hombres; puede entrar en guerra con 13.000.000 de soldados. (Rusia, país comunista que incita a la lucha contra la guerra y contra el militarismo ajeno a las turbas ignaras, es el Estado más militarizado y que pone con mayor motivo en peligro la paz. Todos sus recursos los dedica a ese formidable ejército, amenaza permanente contra sus vecinos). Le sigue en potencia bélica Alemania, que dispone de 550.000 hombres en tiempo de paz y puede luchar con 6 millones de soldados. Después va Francia, con 368.000 y 3.800.000, respectivamente. Siguen Italia, con 346.000 y 3.800.000; Polonia, con 271.000 y 3.00.000; Checoslovaquia, con 143 mil y 1.300.000; Yugoslavia, con 138 mil y .....

1.300.000; Turquía, con 131.627 y 1.000.000; Inglaterra, con 125 mil y 4.000.000; España, con 116.000 y 2.000.000; Rumania, con 101.400 y 1.700.000; Bélgica, con 73.000 y 800 mil; Grecia, con 49.820; y 500.000; Suiza con 40 mil y 850 mil; Hungría con 33 mil y 800 mil; Bulgaria con 32.315 y 500 mil; Portugal, con 30 mil y 650 mil; Austria con 30 mil y 600 mil; Finlandia, con 24.700 y 300.000; Suecia, con 23.500 y 575.000; Holanda con 19.500 y 800.000; Letonia, con 19.000 y 140.000; Lituania, con 16.800 y 190.000; Estonia, con 13.000 y 90 mil; Noruega, con 11.100 y 240.000, y Dinamarca, con 9.500 y 280.000.

Se ve claramente en el cuadro anterior que los países que han tenido que reforzar sus armamentos son los que limitan con otros o están dentro de la órbita de su política, tanto en pro como en contra. El peligro comunista no está sólo en el interior de las naciones europeas, sino que constituye un peligro fundamental del exterior.